

Nice TTi è una interfaccia per PC progettata per la gestione e programmazione di radiocomandi e motori/centraline elettroniche della linea Nice Screen.

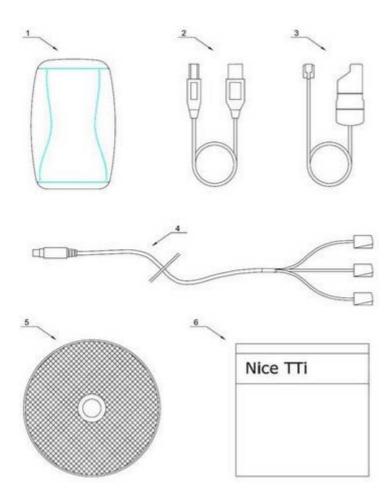


Componenti e accessori Requisiti del sistema Supporto tecnico Copyright

# Componenti e accessori

L'imballo del prodotto Nice TTi deve contenere le parti elencate di seguito:

- 1. Interfaccia PC TTi
- 2. Cavo USB tipo A-B
- 3. Cavo programmazione radiocomandi serie Ergo e Plano
- 4. Cavo collegamento motore
- 5. CD installazione software
- 6. Manuale istruzioni



## Requisiti di sistema

Per garantire prestazioni adeguate, Nice TTi Software presenta i requisiti indicati di seguito.

#### Requisiti hardware

PC con processore di classe Pentium II, 450 MHz. Processore

Consigliato: classe Pentium III, 600MHz

Almeno 30MB Spazio disponibile su disco

**RAM** 64 MB. Consigliato: 128 MB

Video 800 x 600, 256 colori. Consigliato: 65.536 colori, 16 bit

Requisiti software

Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000, Windows Sistema operativo

XP o successivo

.NET Framework 1.1

Software e componenti aggiuntivi Internet Explorer 5.01 o successivo

Componenti di accesso ai dati - MDAC 2.7 o successivi

## Supporto tecnico

Per qualsiasi domanda riguardante un prodotto Nice:

- Consultare la documentazione ed altro materiale stampato incluso nella confezione del prodotto.
- Consultare le informazioni tecniche disponibili su Internet all'indirizzo

#### http://www.niceforyou.com.

Inoltre per i prodotti che utilizzano un software da PC:

- Consultare la guida in linea.
- Consultare i file LEGGIMI (o README) presenti nei dischi del prodotto. Questi file contengono informazioni generali divenute disponibili dopo la stampa dei manuali.

Se non si trova una soluzione, è possibile ricevere informazioni su come ottenere assistenza per i prodotti contattando la filiale Nice del proprio paese.

#### Chiamare la filiale Nice

Prima di chiamare, **accertarsi** di avere a portata di mano la documentazione del prodotto. Potrebbe essere necessario fornire le seguenti informazioni:

- Il numero di versione del prodotto Nice utilizzato.
- Il tipo di hardware di cui si dispone.
- Il problema verificatosi.
- Il modo in cui si è tentato di risolvere il problema.

Per i prodotti software è necessario inoltre trovarsi in prossimità del computer e fornire le seguenti informazioni:

- Il sistema operativo in uso.
- Il contenuto esatto dei messaggi visualizzati.
- La descrizione dell'operazione che si stava eseguendo quando si è verificato il problema.
- Il modo in cui si è tentato di risolvere il problema.

Nice si riserva il diritto di modificare in ogni momento le modalità di accesso al supporto.

Se nel paese di interesse non è presente una filiale Nice, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto Nice.

# Copyright

Le informazioni contenute nel presente documento, inclusi gli URL e altri riferimenti a siti Web, sono soggette a modifiche senza preavviso. Se non specificato diversamente, ogni riferimento a società, organizzazioni, nomi, nomi di dominio, indirizzi di posta elettronica, logotipi, dati, indirizzi ed eventi utilizzati nelle riproduzioni delle schermate e negli esempi è puramente casuale e ha il solo scopo di illustrare l'uso del prodotto Nice. Il rispetto di tutte le applicabili leggi in materia di copyright è esclusivamente a carico dell'utente. Fermi restando tutti i diritti coperti da copyright, nessuna parte di questo documento potrà comunque essere riprodotta o inserita in un sistema di riproduzione o trasmessa in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo (in formato elettronico, meccanico, su fotocopia, come registrazione o altro) per qualsiasi scopo, senza il permesso scritto di Nice.

Nice può essere titolare di brevetti, domande di brevetto, marchi, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale relativi all'oggetto del presente documento. Salvo quanto espressamente previsto in un contratto scritto di licenza Nice, la consegna del presente documento non implica la concessione di alcuna licenza su tali brevetti, marchi, copyright o altra proprietà intellettuale.

altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi dei rispettivi roprietari.	-

### Installazione dell'hardware

- 1. Accendere il PC.
- 2. Collegare il cavo USB ad una porta USB libera del PC.
- 3. Collegare l'altra estremità del cavo USB all'interfaccia Nice TTi.
- 4. Attendere che il sistema operativo riconosca e installi automaticamente la periferica.
- 5. Al completamento della procedura di installazione il led sulla TTi diventa verde.

### Installazione del software

- 1. Inserire il CD contenente il software Nice TTi.
- 2. Attendere che si avvi l'autoinstallazione, se ciò non dovesse verificarsi avviare manualmente l'installazione eseguendo il file "Start.htm" contenuto nella directory base del CD ROM.
- 3. Seguire le procedure descritte nelle schermate che si succedono.
- 4. Il Setup verifica la presenza di componenti necessari all'esecuzione del programma. Se tali componenti non sono presenti verrà richiesto di installarli e potrebbe essere necessario riavviare il programma di installazione.

### Descrizione e utilizzo del software

Il software a corredo dell'interfaccia Nice TTi è una programma per PC che consente la gestione e programmazione di radiocomandi e motori/centraline elettroniche della linea Nice Screen.

### Login

All'avvio del programma viene visualizzata una finestra che richiede la digitazione di una password di accesso.



**Controllo** Funzione

Password Digitare la password di accesso al programma.

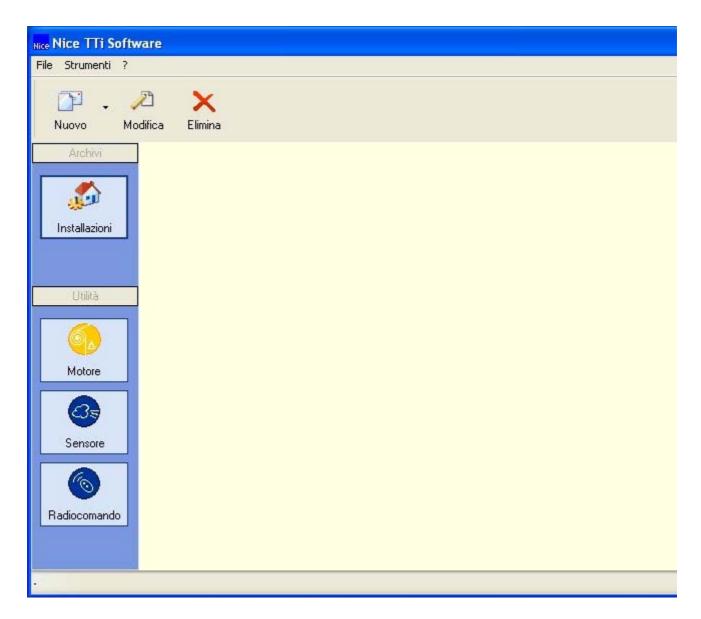
Ricorda la password

Selezionare questa opzione per consentire al programma di ricordare

la password all'accesso successivo.

OK Salva le impostazioni e chiude la finestra.
Annulla Ignora le modifiche e chiude la finestra.

## Finestra principale



Menu principale Barra degli strumenti Barra laterale

# Menu principale

Il menu principale si presenta come illustrato in figura e strutturato come evidenziato nella successiva tabella

File Strumenti ?	
Menu File	Funzione
Nuovo	
Installazione	Apre la finestra per l'immissione di una nuova installazione
Esci	Chiude il programma ed esce
Strumenti	
Lingua	Apre la finestra per la selezione della lingua
Password	Apre la finestra per la modifica della password di accesso
Database	Apre la finestra per la selezione del file di database

Info su TTi Software Apre la finestra di informazione sul programma. Guida Guida in linea.

# Barra degli strumenti

La barra degli strumenti si presenta come illustrato in figura e strutturata come evidenziato nella successiva tabella



Menu	Funzione
Nuovo	
Installazione	Apre la finestra per l'immissione di una nuova installazione
Modifica	Se nel pannello principale è visualizzato l' <u>elenco installazioni</u> apre la
	finestra per la modifica dell'installazione selezionata
Elimina	Se nel pannello principale è visualizzato l' <u>elenco installazioni</u> elimina
	immediatamente l'installazione selezionata

### Barra laterale

La barra laterale è composta da pulsanti che consentono di selezionare rapidamente le attività da svolgere come illustrato nella successiva tabella.



**Pulsante** Funzione

Installazioni Visualizza l'<u>elenco installazioni</u> nel pannello principale

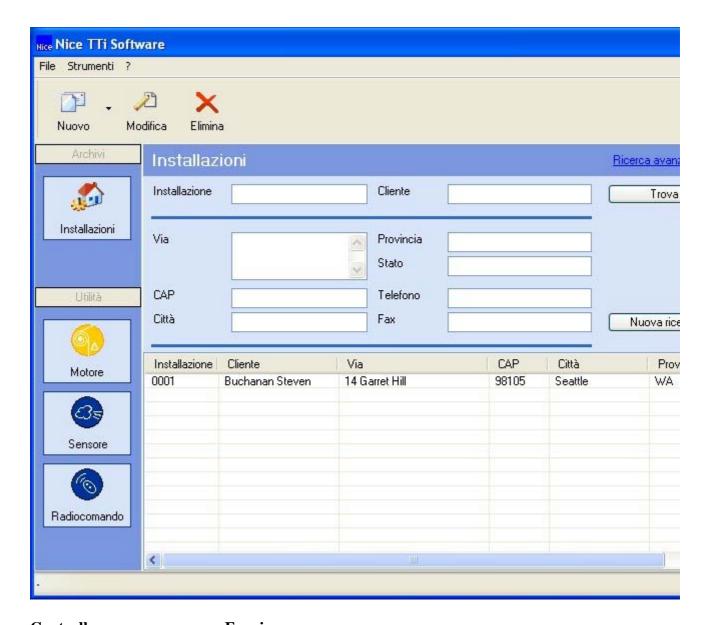
Motore Visualizza la <u>scheda di configurazione motore</u> nel pannello principale Sensore Visualizza la <u>scheda di diagnostica sensore</u> nel pannello principale

Radiocomando Visualizza la scheda di programmazione radiocomando nel pannello

principale

### Pannello ricerca installazioni

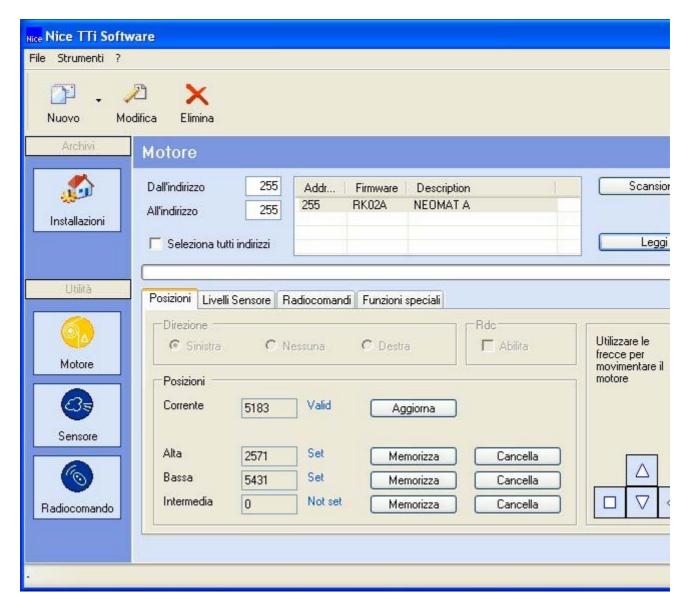
Selezionando la voce "Installazioni" sulla barra laterale viene visualizzata nel pannello principale l'elenco delle installazioni memorizzate con la possibilità di effettuare una ricerca nei campi più significativi.



ControlloFunzioneRicerca avanzataVisualizza/nasconde il pannello di ricerca.Caselle di testoPer filtrare i dati inserire negli appositi campi le parole da ricercare.TrovaEsegue la ricerca filtrando i dati con i valori inseriti nella caselle di testo.Nuova ricercaCancella tutti i filtri inseriti.Griglia risultatiVisualizza i risultati della ricerca.

## Pannello configurazione motore

Selezionando la voce "Motore" sulla barra laterale viene visualizzata nel pannello principale la maschera che consente di configurare uno o più motori collegati via TTBUS alla TTi.



Controllo	Funzione
Dall'indirizzo	Inserire l'indirizzo da cui si vuol far iniziare la ricerca del motore.
All'indirizzo	Inserire l'indirizzo a cui si deve fermare la ricerca.
Seleziona tutti gli indirizzi	Selezionare questa opzione per eseguire la ricerca su tutti gli indirizzi del TTBUS.
Scansione	Esegue la ricerca nell'intervallo specificato precedentemente.
Griglia dei risultati	Visualizza un elenco dei motori rilevati sul TTBUS.
Leggi	Esegue la lettura della configurazione e dei parametri del motore selezionato nella griglia dei risultati. Una volta letto il motore si abilitano le schede sottostanti che consentono di modificare le impostazioni del motore.

NB: L'indirizzo standard delle impostazioni di fabbrica è 255; dove non siano state effettute configurazioni particolari è quindi possibile accelerare la ricerca restringendo l'intervallo degli indirizzi a [255,255]

#### Scheda Posizioni

Questa scheda consente di modificare i settaggi relativi al senso di rotazione del motore e dei fine corsa (nei motori elettronici)



Controllo **Funzione** 

Freccia sù Comando di salita. Freccia giù Comando di discesa.

Freccia destra Comando di apertura parziale.

Freccia sinistra Comando di stop.

Quando è abilitato consente di cambiare il senso di rotazione del Direzione

motore.

Sinistra Il motore si muove in senso antiorario

Nessuna Direzione non impostata: il motore non si muove.

Destra Il motore si muove in senso orario

Quando è abilitato consente di attivare/disattivare la riduzione di Rdc

coppia.

Abilita Abilita/disabilita la riduzione di coppia.

Quando è abilitato (motori elettronici) consente di modificare le Posizioni

impostazioni dei finecorsa.

Indica la posizione del motore: premere il pulsante Corrente

"Aggiorna" per recuperare lo stato e la posizione correnti.

Indica la posizione alta: i pulsanti "Memorizza" e "Cancella" eseguono Alta

rispettivamente le operazioni di salvataggio della posizione corrente

del motore e di cancellazione della posizione memorizzata.

Indica la posizione bassa: i pulsanti "Memorizza" e "Cancella"

Bassa eseguono rispettivamente le operazioni di salvataggio della posizione

> corrente del motore e di cancellazione della posizione memorizzata. Indica la posizione di apertura parziale: i pulsanti "Memorizza" e

"Cancella" eseguono rispettivamente le operazioni di salvataggio della

posizione corrente del motore e di cancellazione della posizione

memorizzata.

#### Scheda Livelli Sensore

Intermedia

Questa scheda consente di modificare i settaggi relativi alle soglie di intervento del sensore collegato al motore.



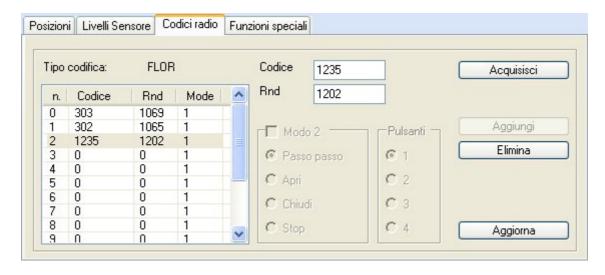
ControlloFunzioneSoglia ventoConsente di impostare il livello di soglia dell'intervento della protezione vento.OnAttiva/disattiva l'intervento della protezione sole e pioggia.Soglia soleConsente di impostare il livello di soglia dell'intervento della protezione sole.Direzione pioggiaConsente di impostare la direzione del movimento nel caso di pioggia.

#### Scheda Radiocomandi

**Controllo** 

Questa scheda consente di gestire i radiocomandi memorizzati nel motore.

**Funzione** 



	I dillione
Griglia dei risultati	Visualizza i codici radio memorizzati nel motore.
Codice	Il codice da eliminare o aggiungere al motore.
Rnd	Parte variabile del codice.
	Selezionando questa casella si consente di associare ad un pulsante del
Modo 2	radiocomando (gruppo pulsanti) una specifica funzione (Passo/passo,
	Apri, Chiudi, Stop). Questa funzionalità è presente solo in alcuni
	motori.
Acquisisci	Apre la finestra di ricezione che consente di acquisire il codice di un
	radiocomando.
Aggiungi	Aggiunge il codice digitato al motore

Elimina Elimina il codice digitato dal motore. Aggiorna Ricarica la memoria radiocomandi del motore.

#### Scheda Funzioni speciali

Questa scheda consente di eseguire alcune operazioni di gestione rapida de.



**Controllo** Funzione

Selezionando questa casella il motore copiato in memoria diventa il

Consenti modifiche al motore motore attivo ed è possibile modificarne le impostazioni agendo come

copiato in memoria descritto nei paragrafi precedenti. Deselezionando la casella viene

anche scollegato il motore.

TTBUS address

Indirizzo L'indirizzo che si vuole assegnare al motore [1,255]. L'indirizzo

preimpostato in fabbrica è 255.

Modifica Assegna al motore il nuovo indirizzo.

Cancella i parametri del motore in base alle opzioni selezionate:

Posizioni, Livelli sensore, Codici radio.

Copia Crea una copia in memoria del motore collegato.

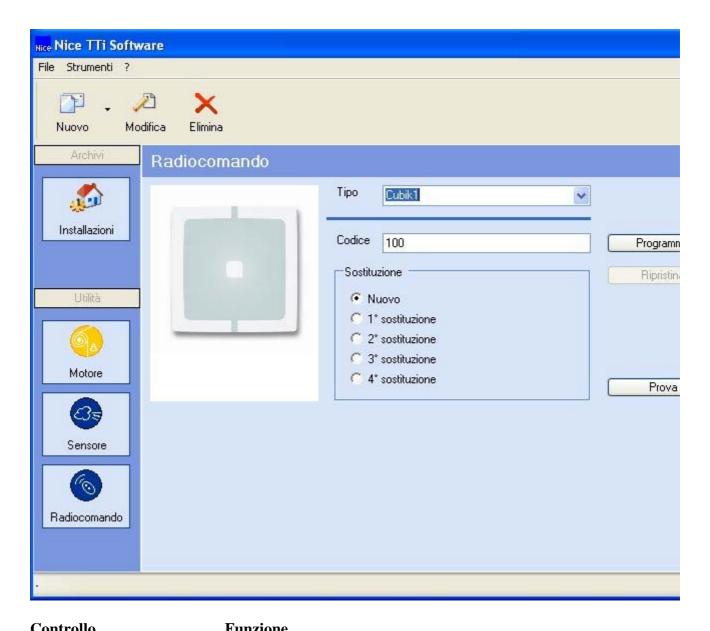
Incolla nel motore collegato i parametri del motore copiato in

Incolla memoria (in base alle opzioni selezionate: Posizioni, Livelli sensore,

Codici radio).

## Pannello programmazione radiocomando

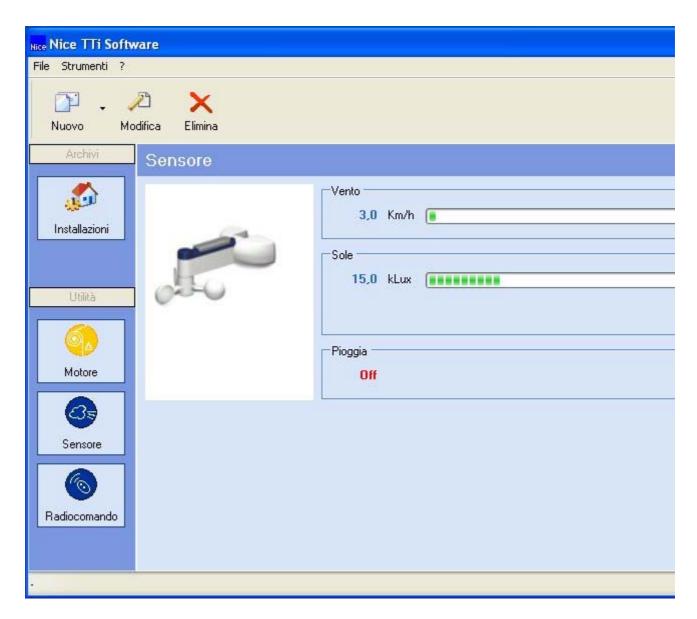
Selezionando la voce "Radiocomando" sulla barra laterale viene visualizzata nel pannello principale la maschera che consente di (ri)programmare un radiocomando.



runzione
Selezionare dall'elenco a discesa il tipo di radiocomando che si vuole
programmare o testare.
Digitare il numero del codice che verrà programmato nel
radiocomando.
Impostare il numero di sostituzione (maggiore in base all'età del
radiocomando).
Programma il codice nel radiocomando (collegato alla TTi con
l'opportuno connettore).
In alcuni tipi di radiocomandi consente di ripristinare la
configurazione di fabbrica.
Apre la finestra di ricezione che consente di verificare il codice.

### Pannello verifica sensore

Selezionando la voce "Sensore" sulla barra laterale viene visualizzata nel pannello principale la maschera che consente di testare il funzionamento dei sensori via filo.



**Controllo** Funzione

Vento Visualizza la misura della velocità del vento. Sole Visualizza la misura dell'intensità luminosa. Pioggia Indica la presenza o meno di pioggia (ON/OFF).

### Finestra installazione

E' possibile gestire e memorizzare tutte le informazioni relative ai motori e ai radiocomandi di una installazione mediante la finestra installazione.

#### **Toolbar**

La barra degli strumenti gestisce le operazioni sull'intero record installazione.



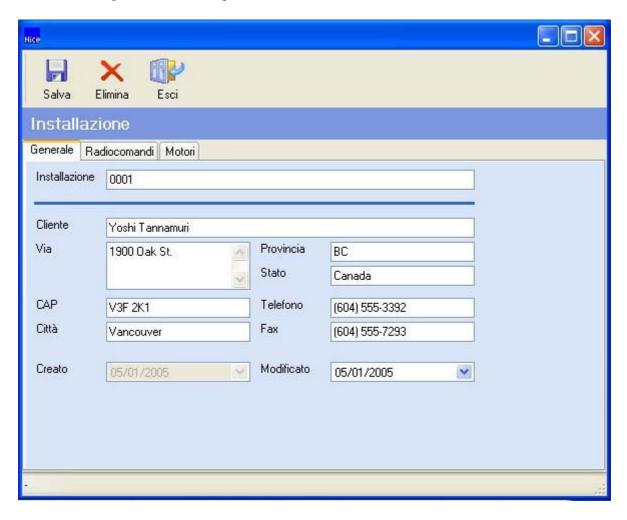
#### **Controllo Funzione**

Salva Salva tutte le modifiche apportate. Elimina l'installazione ed esce

Esci Chiude la finestra.

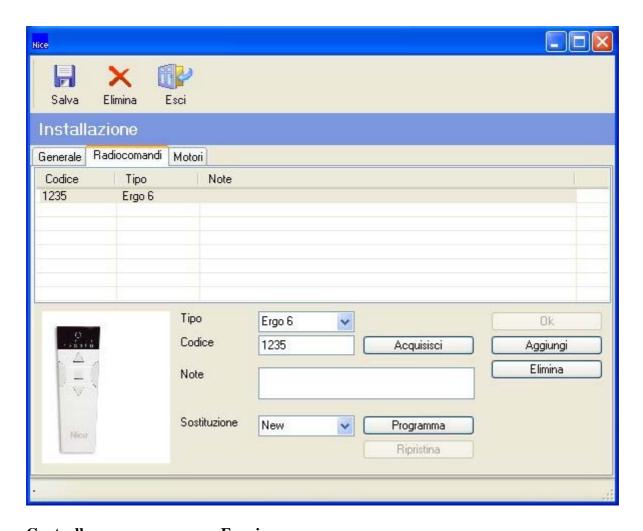
### Scheda generale

Consente di registrare i dati anagrafici dell'installazione.



#### Scheda radiocomandi

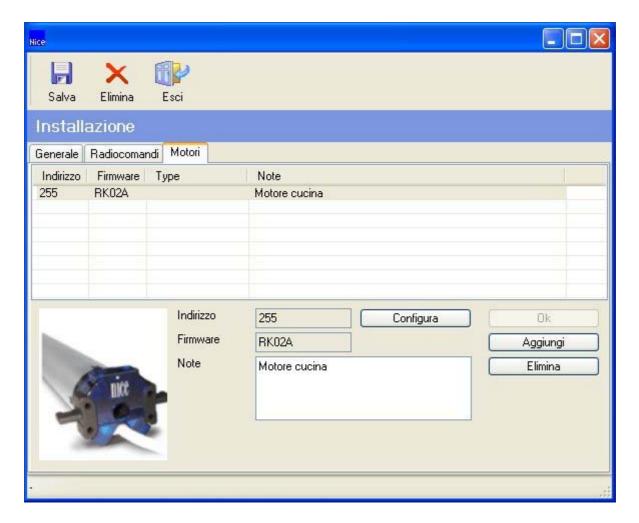
Consente di creare un elenco dei radiocomandi presenti in una installazione in modo da poter eventulmente sostituire il radiocomando con uno perfettamente identico e subito funzionante.



Controllo	Funzione
Griglia radiocomandi	Visualizza l'elenco dei radiocomandi archiviati.
Tipo	Selezionare dall'elenco a discesa il tipo di radiocomando che si vuole programmare o testare.
Codice	Digitare il numero del codice che verrà programmato nel radiocomando.
Note	Note di commento
Sostituzione	Impostare il numero di sostituzione (maggiore in base all'età del radiocomando).
Acquisisci	Apre la finestra di ricezione che consente di leggere il codice.
Programma	Programma il codice nel radiocomando (collegato alla TTi con l'opportuno connettore).
Ok	Premere questo pulsante per confermare le modifiche apportate al record.
Aggiungi	Aggiunge un nuovo record all'installazione con i dati riportati nei vari controlli.
Elimina	Elimina il record selezionato dall'installazione.

### Scheda motori

Consente di creare un elenco dei motori presenti in una installazione salvandone tutti i parametri.



**Controllo** Funzione

Griglia motori Visualizza l'elenco dei motori archiviati.
Indirizzo Visualizza l'indirizzo TTBUS del motore.
Firmware Visualizza il firmware del motore.

Note di commento

Configura

Apre la finestra di configurazione motore che consente di rilevare il

motore collegato, programmarlo e archiviare le impostazioni.

Ok Premere questo pulsante per confermare le modifiche apportate al

record.

Aggiungi Aggiunge un nuovo record all'installazione con i dati riportati nei vari

controlli.

Elimina il record selezionato dall'installazione.

### Finestra ricezione radiocomando

E' possibile verificare/acquisire il codice trasmesso da un radiocomando attraverso la finestra di ricezione che si attiva premendo il pulsante "Prova" presente sul <u>pannello Radiocomandi</u>.

Nei radiocomandi multigruppo il codice effettivamente programmato (codice base) differisce dal codice trasmesso; bisogna fare attenzione perciò a selezionare sul radiocomando il gruppo 1 come evidenziato nella casella "Gruppo" della finestra.



**Controllo** Funzione

Codice trasmesso Visualizza il codice effettivamente trasmesso dal radiocomando.

Codice base Visualizza il codice memorizzato nel radiocomando.

Gruppo II gruppo trasmesso dal radiocomando.

Pulsanti Visualizza i pulsanti premuti sul radiocomando.

OK Memorizza il codice e chiude la finestra.

Annulla Chiude la finestra.

## Finestra selezione lingua

E' possibile modificare la lingua predefinita del programma attraverso la finestra di selezione lingua. (Percorso sulla barra del menu: Strumenti\Lingua.

Una volta selezionata la lingua è necessario chiudere e riavviare il programma affinchè le modifiche abbiano effetto.



**Controllo** Funzione

Lingua Selezionare dalla casella a discesa la lingua desiderata.

### Finestra selezione database

E' possibile selezionare un database diverso da quello in uso attraverso la finestra di selezione database. (Percorso sulla barra del menu: Strumenti\Database.

Una volta chiusa questa maschera sarà richiesto di digitare la password per accedere nuovamente al programma.



**Controllo** Funzione

Database Inserire il percorso del database.

OK Salva le impostazioni e chiude la finestra. Annulla Ignora le modifiche e chiude la finestra.

Cerca Apre la finestra predefinita per la ricerca dei file di tipo ttdb.

## Finestra modifica password

E' possibile modificare la password di accesso al programma attraverso la finestra di modifica password. (Percorso sulla barra del menu: Strumenti\Password.

Una volta chiusa questa maschera sarà richiesto di digitare la password per accedere nuovamente al programma.



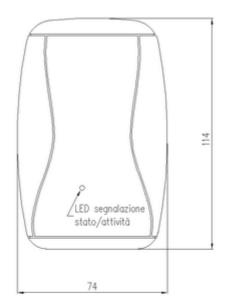
Controllo **Funzione** 

Nuova password Digitare la nuova password che si vuole inserire.

Conferma password Ridigitare la nuova password.
OK Salva le impostazioni e chiude la finestra. Ignora le modifiche e chiude la finestra. Annulla

# Dimensioni e layout

- 1. Dimensioni: 114 x 74 x 25h (misure in mm).
- 2. Peso: 95g.
- 3. Layout: vedi figura.





## Specifiche tecniche

- 1. Tipologia: Unità di programmazione per centrali e motori predisposti per collegamento TTBUS.
- 2. Alimentazione: l'unità si alimenta via USB.
- 3. Temperatura di esercizio : -20°C +55°C.
- 4. Grado di protezione: IP20 ( solo per uso in ambienti protetti).

#### Informazioni sulle misure di tutela dell'ambiente

Questo prodotto è costituito da varie tipologie di materiali, alcuni possono essere riciclati.

Attenzione: alcuni componenti potrebbero contenere sostanze inquinanti, non gettare questo prodotto nei rifiuti comuni ma informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento del prodotto attenendovi ai metodi previsti dai regolamenti locali.

### Dichiarazioni di conformità

L'interfaccia Nice TTi è stato progettato, testato e certificato in accordo ai requisiti di Compatibilità Elettromagnetica.

# Nice Nice TTi

Nice TTi is a PC interface designed for the management and programming of radio controls and motors/electronic control units in the series Nice Screen.

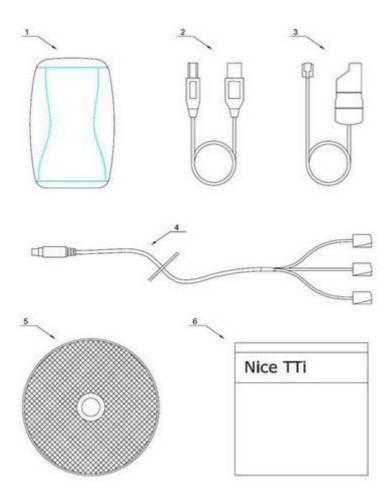


Components and accessories
System requirements
Technical assistance
Copyright

# **Components and accessories**

The packaging of the Nice TTi product must contain the following parts:

- 1. PC TTi Interface
- 2. USB cable type A-B
- 3. Ergo and Plano series radio control programming cable
- 4. Motor connection cable
- 5. Software installation CD
- 6. Instruction manual



## **System requirements**

To guarantee adequate performance, Nice TTi Software meets the requirements listed below.

#### Hardware requirements

PC with processor Pentium II, 450 MHz. Recommended: **Processor** 

class Pentium III, 600MHz

Space available on hard disk At least 30MB

**RAM** 64 MB. Recommended: 128 MB.

800 x 600, 256 colours. Recommended: 65,536 colours, 16 Video

bit

#### **Software requirements**

Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000, Windows Operating system

XP or later

.NET Framework 1.1

Software and additional components Internet Explorer 5.01 or later

Data access components - MDAC 2.7 or later

### **Technical assistance**

For any queries regarding Nice products:

- Consult the documentation and other printed material included in the product pack.
- Consult the technical information available on the Internet at the address

http://www.niceforyou.com.

Also, for products using PC software:

- Consult the online guide.
- Consult the files LEGGIMI (or README) on the product CDs. These files contain general information provided after printing of the manuals.

If a solution is not found, information on assistance is available by contacting the local Nice branch in the country of use.

#### Call the Nice branch

Before calling, **check** you have all the product documentation on hand. The following information may be required:

- The number of the Nice product version used.
- The type of hardware available.
- The problem that has occurred.
- The methods adopted to solve the problem.

In the case of software products, the user should also be near the computer to provide the following information:

- The operating system used.
- The exact contents of the messages displayed.
- The description of the operation performed when the problem occurred.
- The methods adopted to solve the problem.

Nice reserves the right to apply modifications to methods of access to media at any time.

If a Nice branch is not present in the country of use, contact the dealer where the Nice product was purchased.

# Copyright

The information in this document, including the URL and other references to Web sites are subject to modifications without notice. If not otherwise specified, all references to companies, organisations, names, domain names, email addresses, logos, data, addresses and events used in the reproductions of screenshots and in examples are purely casual, and are used exclusively to illustrate use of the Nice product. Observance of all applicable copyright laws is exclusively the responsibility of the user. In accordance with all rights covered by copyright, no part of this document may be reproduced or inserted in a system of reproduction or transmitted in any form or by any means (in electronic, or mechanical format, photocopies recording or other) for any purpose, without written permission from Nice.

Nice may be proprietor of patents, applications for patents, trademarks, copyright or other intellectual property rights related to the subject of this document. Unless otherwise envisaged in a written license contract with Nice, the delivery of this document does not imply granting of any license for the said patents, trademarks, copyright or other intellectual property.

Other product or company names stated in this document may be the trademarks of the respective

proprietors.

### Hardware installation

- 1. Switch on the PC.
- 2. Connect the USB cable to a free USB port on the PC.
- 3. Connect the other end of the USB cable to the Nice TTi interface.
- 4. Wait for the operating system to recognise and automatically install the peripheral.
- 5. On completion of the installation procedure the led on TTi turns green.

### **Software installation**

- 1. Insert the CD containing the Nice Tti software.
- 2. Wait for the installation procedure to start; if this does not occur, start installation manually by running the file "Start.htm" in the base directory of the CD-ROM.
- 3. Follow the procedures displayed on screen.
- 4. The Set-up process checks the presence of components required for program execution. If these components are not present, a request is displayed to install them, and the installation procedure may need to be restarted.

## Description and use of software

The software supplied with the Nice TTi interface is a program for PC that enables the management and programming of radio controls and motors/electronic control units in the series Nice Screen.

### Login

On program start-up a window is displayed requesting entry of an access password.



**Control Function** 

Password Enter the program access password.

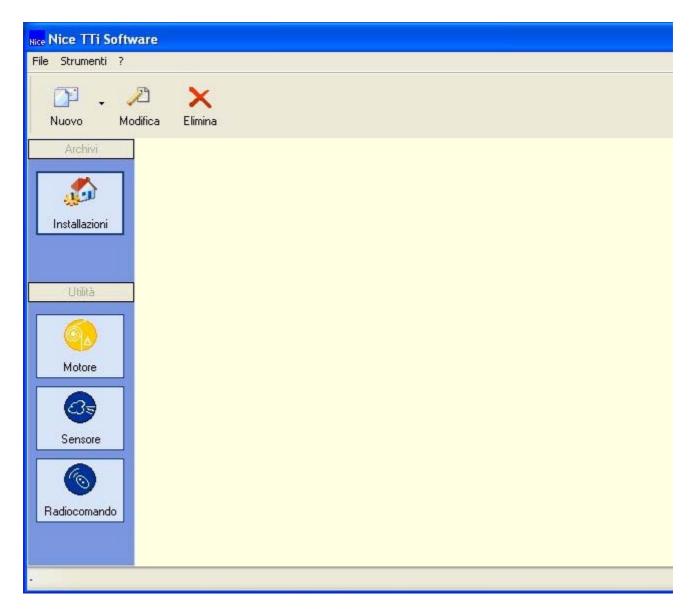
Select this option to enable the program to remember the password on Remember password

subsequent access.

OKSaves settings and closes the window.

Cancel Ignores modifications and closes the window.

### Main window



Main menu Toolbar Sidebar

## Main menu

The main menu is displayed as shown in the figure and is structured as shown in the next table.

File Strumenti ?	
Menu File	Function
New	
Installation	Opens the window for entry of a new installation
Exit	Closes the program and exits
Tools	
Language	Opens the window for language selection
Password	Opens the window for modification of the access password
Database	Opens the window for selection of the database file
?	

## **Toolbar**

The toolbar is displayed as shown in the figure and is structured as shown in the next table.



Menu	Function
New	
Installation	Opens the window for entry of a new installation
Modify	If the main panel displays the <u>list of installations</u> , this item opens the <u>window for modification of the selected installation</u>
Delete	If the main panel displays the <u>list of installations</u> , this item deletes the selected installation immediately

## Sidebar

The sidebar comprises a number of buttons that enable rapid selection of the tasks to perform, as shown in the next table.



**Button** Function

Installation

Displays the <u>list of installations</u> in the main panel

Motor

Displays the <u>motor configuration box</u> in the main panel

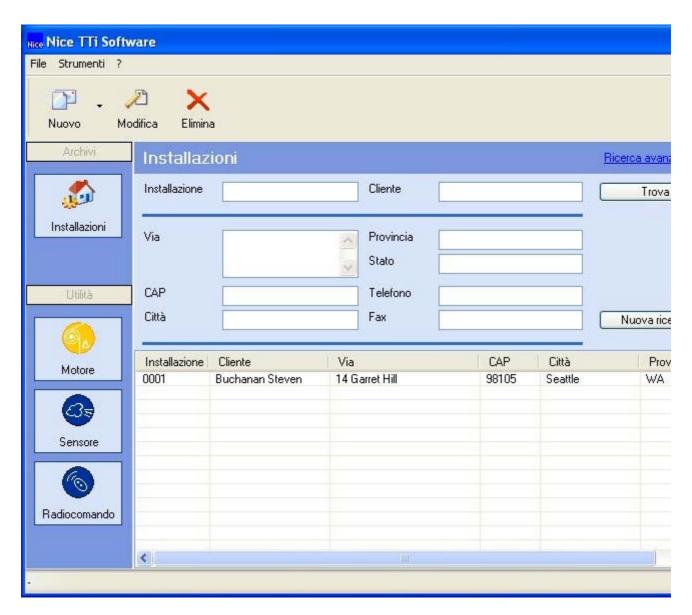
Sensor

Displays the <u>sensor diagnostics box</u> in the main panel

Remote control Displays the <u>remote control programming box</u> in the main panel

## **Installation search panel**

On selection of the item "installations" on the sidebar, the main panel displays the list of the installations stored, with the option of searching in more significant fields



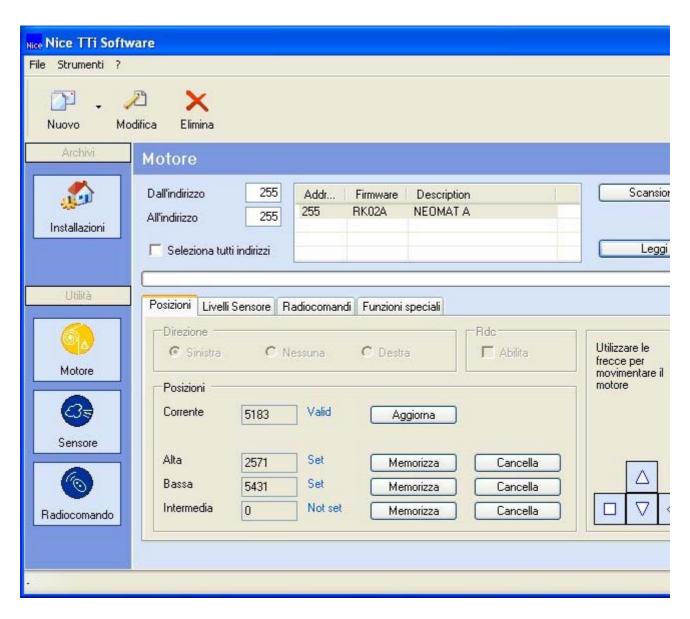
#### **Control** Function

Advanced search
Text boxes
To filter data enter the words to be searched in the relative fields
Performs the search, filtering the data according to the values entered in the text boxes.

New search
Results grid
Deletes all filters entered.
Displays search results

## Motor configuration panel

On selection of the item "Motor" on the sidebar, the main panel displays the window that enables configuration of one or more motors connected via TTBUS to TTi.

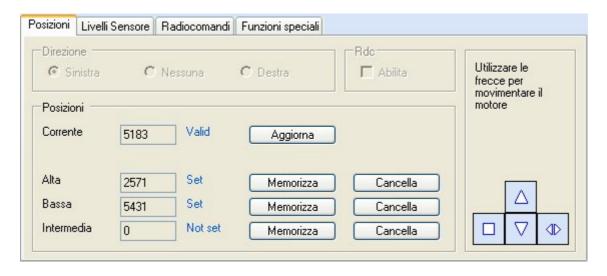


Control	Function
From address	Enter the address from which the motor search should be started
To address	Enter the address where the motor search should stop
Select all addresses	Select this option to search in all addresses of the TTBUS.
Scan	Performs the search in the range previously specified.
Results grid	Displays a list of the motors found on TTBUS.
_	Reads the configuration and parameters of the selected motor in the
Read	results grid. After reading the motor, the boxes below are enabled for
	modifications to the motor settings.

NB: The standard factory set address is 255; when no special configurations have been made the search can therefore be accelerated by restricting the address search range to [255,255]

#### **Positions box**

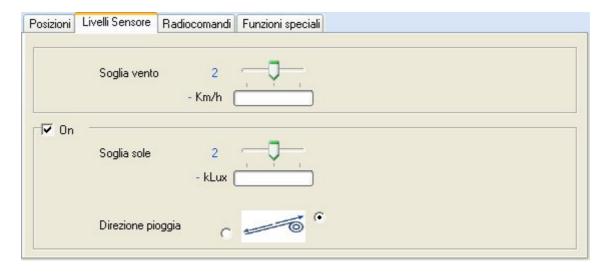
This box enables modifications to the settings related to the direction of motor rotation and limit switches (on electronic motors).



**Control Function** Up arrow Up command Down arrow Down command Right arrow Partial opening command Left arrow Stop command When enabled, enables the user to change the direction of motor Direction rotation The motor turns counter clockwise Left None No direction set: the motor does not run Right The motor turns clockwise Rdc When enabled, enables activation/deactivation of torque reduction Enable Enables/ disables torque reduction When enabled (electronic motors) enables modifications to settings of **Positions** limit switches. Indicates the position of the motor: press "Update" to retrieve the Current current status and position. Indicates the high position. The buttons "Memorise" and "Cancel" respectively save the current position of the motor and cancels the High memorised position. Indicates the low position. The buttons "Memorise" and "Cancel" respectively save the current position of the motor and cancels the Low memorised position. Indicates the partial opening position. The buttons "Memorise" and Intermediate "Cancel" respectively save the current position of the motor and cancels the memorised position.

#### Sensor levels box

This box enables modifications to the settings related to the activation thresholds of the sensor connected to the motor.



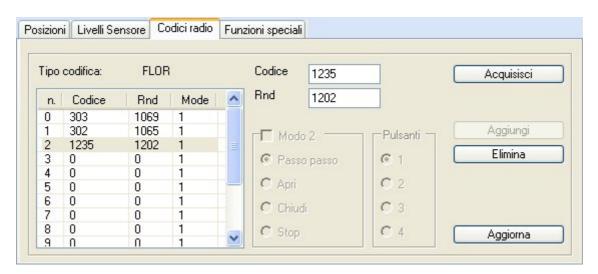
Control **Function** 

Wind threshold Enables entry of the wind protection threshold level. On Activates/deactivates the sun and rain protection. Sun threshold Enables entry of the sun protection threshold level.

Rain direction Enables entry of the direction of movement in the event of rain.

#### Remote controls box

This box enables management of the radio controls memorised in the motor.



**Control Function** 

Results grid Displays the radio codes memorised in the motor.

Codee Code to eliminate or add to the motor.

Variable part of code. Rnd

Selection of this box enables the association of a button of the radio Mode II

control (pushbutton series) with a specific function (Step/step, open,

close, stop). This function is only present on specific motors.

Opens the reception window to enable acquisition of a radio control Acquire

code.

Add Adds the entered code to the motor Delete Deletes the entered code from the motor Update Refreshes the motor radio control memory.

#### **Special functions box**

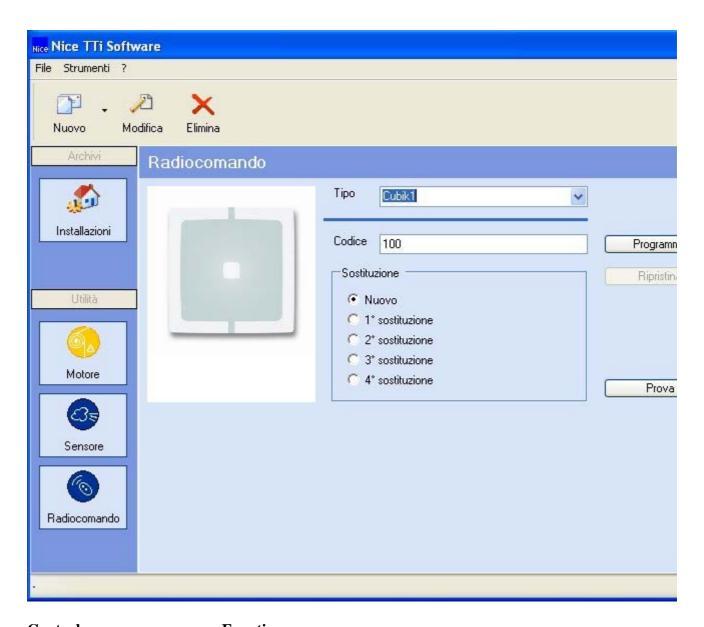
This box enables a number of rapid advanced management operations on the motor settings.



#### **Control Function** On selection of this box, the motor copied in the memory becomes the Enable modifications to active motor and the settings can be modified as described in the motor copied in memory sections above. If deselected, the motor is disconnected. TTBUS address The address to assign to the motor [1,255]. The factory set address is Address Modify Assigns a new address to the motor. Cancels the motor parameters according to the selected options: Clear Positions, Sensor levels, Radio codes. Creates a copy of the connected motor in the memory. Copy Pastes parameters of the motor copied in the memory into the connected motor (according to the selected options: Positions, Sensor **Paste** levels, Radio codes).

### Remote control programming panel

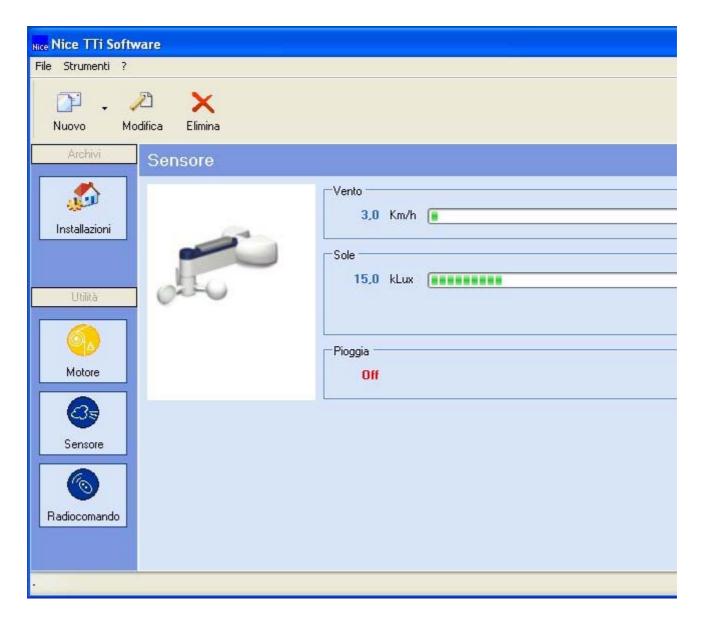
On selection of the item "Remote control" on the sidebar, the main panel displays the window that enables (re)programming of a remote control.



Control	Function
Type	Select the type of radio control to be programmed or tested from the drop-down list.
Code	Enter the code number to be programmed in the radio control.
Replacement	Set the replacement number (greater according to the age of the radio control).
Program	Programs the code in the radio control (connected to the Tti by means of relative connector).
Reset Test	On some types of radio control, enables reset to factory settings. Opens the reception window to enable code check.

### Sensor check panel

On selection of the item "Sensor" on the sidebar, the main panel displays the window that enables testing of sensor operation via cable.



**Control** Function

Wind Displays the wind speed measurement
Sun Displays the brightness measurement
Rain Indicates presence or lack of rain (ON/FF)

#### **Installation window**

All information related to the motors and radio controls of an installation can be managed and saved in the installation window.

#### **Toolbar**

The toolbar manages the operations on the entire installation record.



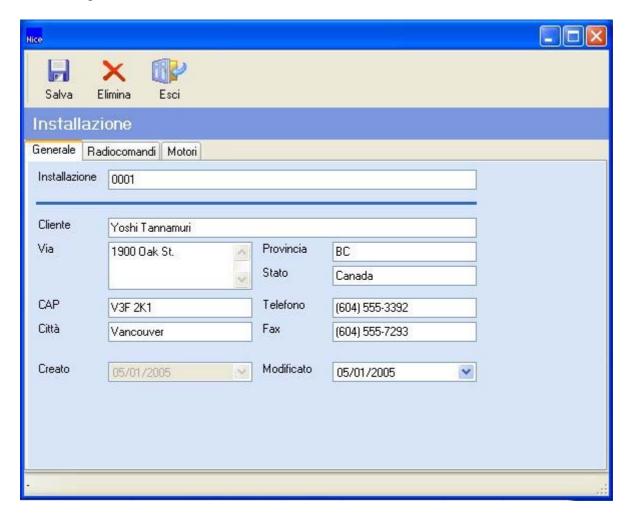
#### **Control** Function

Save Saves all modifications applied.
Delete Deletes the installation and exits

Exit Closes the window.

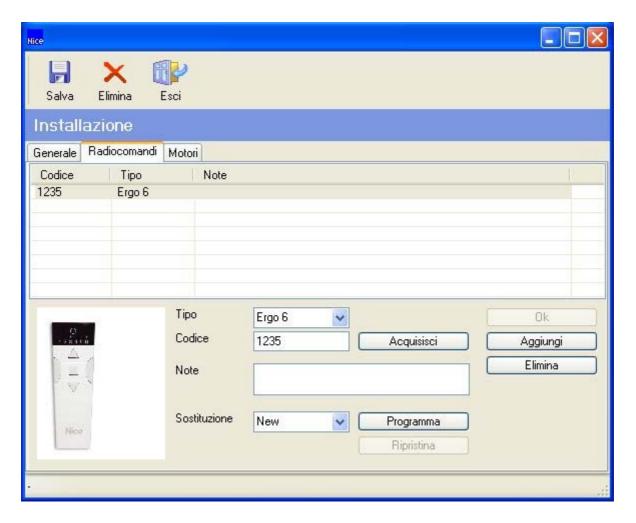
#### **General box**

Enables registration of installation data.



#### Remote controls box

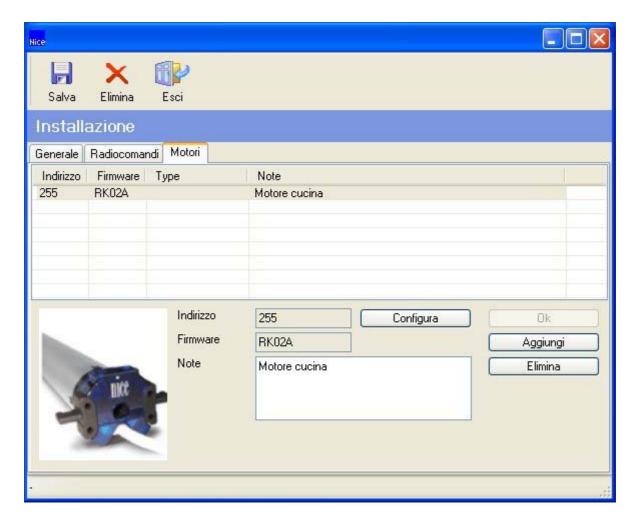
Enables the creation of a list of radio controls present in an installation, to enable possible replacements of a radio control with a totally identical version which is immediately operative.



Control	Function
Remote controls grid	Displays the list of memorised remote controls
Type	Select the type of radio control to be programmed or tested from the drop-down list.
Code	Enter the code number to be programmed in the radio control.
Notes	Notes/Comments
Replacement	Set the replacement number (greater according to the age of the radio control).
Acquire	Opens the reception window to enable code reading.
Program	Programs the code in the radio control (connected to the Tti by means of relative connector).
OK	Press this button to confirm modifications applied to the record.
Add	Adds a new record to the installation with data entered in the various controls.
Delete	Deletes the record selected from the installation.

#### **Motors box**

Enables the creation of a list of motors present in an installation, saving all relative parameters.



**Control** Function

Motors grid Displays the list of memorised motors
Address Displays the TTBUS address of the motor.

Firmware Displays the motor firmware.

Notes Notes/Comments

Opens the motor configuration window to enable detection of the

Configure connectied motor, programming of the latter and memorisation of

settings.

OK Press this button to confirm modifications applied to the record.

Adds a new record to the installation with data entered in the various

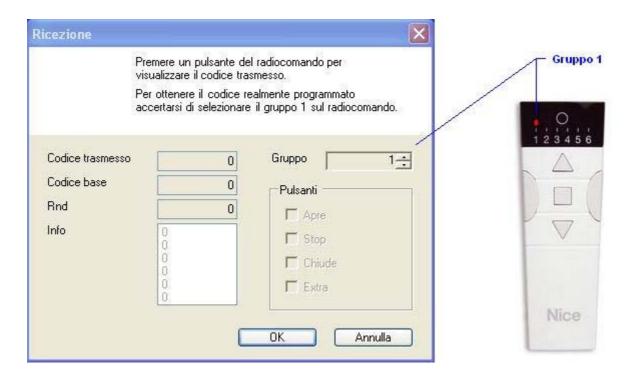
controls.

Delete Deletes the record selected from the installation.

### Remote control reception window

The user can check/acquire the code transmitted from a radio control via the reception window, accessible by pressing the button "Test" on the Radio controls panel.

On multi-group radio controls the code effectively programmed (base code) differs from the code transmitted; therefore take care to select group 1 on the radio control as shown in the box "Group" in the window.



**Control** Function

Code transmitted Displays the code effectively transmitted by the radio control.

Base code Displays the code memorised in the radio control.

Group The group transmitted by the radio control.

Buttons Displays the buttons pressed on the radio control.

OK Memorises the code and closes the window

Cancel Closes the window

### Language selection window

The pre-set language can be modified via the language selection window. (Path on menu bar: Tools\Language.

After selecting the language, close and restart the program to enable the modifications to be applied.



**Control** Function

Language Select the required language from the drop-down menu

OK Saves settings and closes the window

#### **Database selection window**

A different database than the currently used version can be selected via the database selection window. (Path on menu bar: Tools\Database.

After closing this window a request is displayed for entry of the password for access to the program.



**Control** Function

Database Enter the path of the database.

OK Saves settings and closes the window.

Cancel Ignores modifications and closes the window.

Browse Opens the pre-defined window for searching file types ttdb.

#### Password modification window

The program access password can be modified via the password modification window. (Path on menu bar: Tools\Password.

After closing this window a request is displayed for entry of the password for access to the program.



**Control** Function

New password Enter the new password to be used.
Confirm password Repeat entry of the password.

OK Saves settings and closes the window

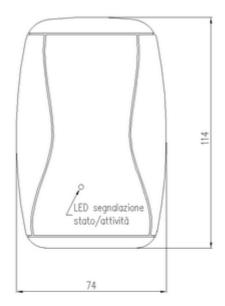
Cancel Ignores modifications and closes the window.

### **Dimensions and layout**

1. Dimensions: 114 x 74 x 25h (in mm).

2. Weight: 95g.

3. Layout: see figure.





### **Technical specifications**

- 1. Type: Programming unit for control units and motors designed for TTBUS connection.
- 2. Power supply: the unit is powered via USB.
- 3. Operating temperature: -20°C +55°C.
- 4. Protection rating: IP20 (for use in protected environments only).

#### Information on environmental protection measures

This product comprises various types of materials, some of which can be recycled.

Caution: some components may contain pollutant substances; do not dispose of this product in public waste networks; contact authorities on product recycling and disposal procedures according to local legislation.

### **Declaration of conformity**

The Nice Tti interface has been designed, tested and certified in accordance with the requirements of

electromagnetic compatibility.

### Présentation de Nice TTi

Nice TTi est une interface pour PC conçue pour la gestion et la programmation des radiocommandes et des moteurs/logiques de commande électroniques de la ligne Nice Screen.

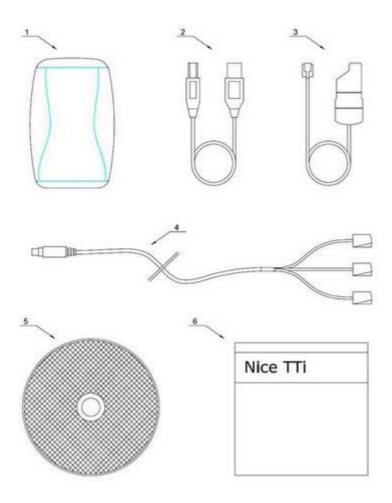


Composants et accessoires
Caractéristiques minimales du système
Assistance technique
Copyright

### Composants et accessoires

L'emballage du produit Nice TTi doit contenir les parties ci-dessous:

- 1. Interface PC TTi
- 2. Câble USB type A-B
- 3. Câble de programmation des radiocommandes séries Ergo et Plano
- 4. <u>Câble de branchement au moteur</u>
- 5. CD d'installation ave logiciel
- 6. Manuel d'instructions



### Caractéristiques minimales du système

Pour garantir des performances adéquates, Nice TTi Sotware requiert les caractéristiques indiquées ci-dessous.

#### Caractéristiques matérielles

Processeur Processeur de catégorie Pentium II, 450 MHz.

Conseillé: catégorie Pentium III, 600 MHz

Espace disponible sur le disque Au moins 30MB

RAM 64 MB. Conseillé: 128 MB

Écran 800 x 600, 256 couleurs. Conseillé : 65 536 couleurs, 16 bits

#### Caractéristiques logicielles

Système d'exploitation Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000, Windows

XP ou supérieur.

.NET Framework 1.1

Internet Explorer 5.01 ou supérieur

Logiciels et composants additionnels

Composants d'accès aux données - MDAC 2.7 ou

supérieurs

### Assistance technique

Pour toute demande relative à un produit Nice:

• Consulter la documentation et tout le matériel imprimé compris dans l'emballage du produit.

• Consulter les informations techniques disponibles sur Internet sur le site <a href="http://www.niceforyou.com">http://www.niceforyou.com</a>.

De plus, pour les produits qui utilisent un logiciel du PC:

- Consulter le guide en ligne.
- Consulter les fichiers Lisez-moi (README) présents sur les disques du produit. Ces fichiers contiennent des informations générales rendues disponibles après l'impression des manuels.

Si l'on ne trouve pas une réponse, il est possible de recevoir des instructions sur la manière à obtenir de l'aide pour les produits en contactant la filiale Nice de son pays.

#### Appeler la filiale Nice

Avant d'appeler, **veiller** à avoir à portée de main la documentation du produit. Il pourrait être nécessaire de fournir les informations suivantes:

- Le numéro de la version du produit Nice utilisé.
- Le type de matériel dont vous disposez.
- Le type de problème.
- La manière dont vous avez tenté de résoudre le problème.

Pour les produits logiciels, il est également nécessaire de se trouver à proximité de l'ordinateur et de fournir les informations suivantes:

- Le système d'exploitation utilisé.
- Le contenu exact des messages visualisés.
- La description de l'opération qui vous étiez en train d'effectuer lorsque le problème s'est produit.
- La manière dont vous avez tenté de résoudre le problème.

Nice se réserve le droit de modifier à tout moment les modalités d'accès à l'assistance.

Si aucune filiale Nice n'est présente dans votre pays, s'adresser au revendeur chez qui le produit Nice a été acheté.

### Copyright

Les informations contenues dans le présent document, y compris les URL et les autres références à des sites Web, peuvent être modifiées sans préavis. Sauf spécification contraire, toute référence à des sociétés, organisations, noms, noms de domaine, adresses de courriel, logotypes, données, adresses et évènements utilisés dans les reproductions des pages-écrans et dans les exemples est purement fortuite et n'a pas d'autre but que celui d'expliquer l'utilisation du produit Nice. Le respect de toutes les lois applicables en matière de copyright est exclusivement à la charge de l'utilisateur. Tous les droits couverts par le copyright restant entendus, aucune partie de ce document ne pourra être reproduite ou insérée dans un système de reproduction ou transmise sous quelque forme, avec quelque moyen (sous format électronique, ou mécanique, sur une photocopie, sous la forme d'un enregistrement ou autre) et pour quelque but que ce soit, sans l'autorisation écrite de Nice.

Nice peut être titulaire de brevets, demandes de brevet, marques, copyrights ou autres droits de propriété intellectuelle relatifs à l'objet du présent document. Restant sauf ce qui est expressément prévu dans un contrat écrit de licence Nice, la fourniture du présent document n'implique la

concession d'aucune licence sur ces brevets, marques, copyrights ou autre propriété intellectuelle.

Les autres noms de produits et de sociétés cités dans le présent document peuvent être les marques des propriétaires respectifs.

#### Installation du matériel

- 1. Allumer le PC.
- 2. Brancher le câble USB à un port USB libre du PC.
- 3. Brancher l'autre extrémité du câble USB à l'interface Nice TTi.
- 4. Attendre que le système d'exploitation reconnaisse et installe automatiquement le périphérique.
- 5. Quand la procédure d'installation est terminée, la led sur la TTi devient verte.

### Installation du logiciel

- 1. Insérer le CD contenant le logiciel Nice TTi.
- 2. Attendre que l'autoinstallation soit lancée ; si elle ne démarre pas, lancer manuellement l'installation en exécutant le fichier « Start.htm » contenu dans le répertoire de base du CD ROM.
- 3. Suivre les procédures décrites sur les pages-écrans qui se succèdent.
- 4. Le setup vérifie la présence des composants nécessaires à l'exécution du programme. Si ces composants ne sont pas présents, il vous sera demandé de les installer ; il pourrait alors être nécessaire de relancer le programme d'installation.

### Description et utilisation du logiciel

Le logiciel associé à l'interface Nice TTi est un programme pour PC qui permet de gérer et de programmer les radiocommandes et les moteurs/logiques de commande électroniques de la ligne Nice Screen.

### Login

Lors du lancement du programme, une fenêtre qui demande la saisie d'un code d'accès s'affiche.



**Contrôle** Fonction

Mot de passe d'accès au programme.

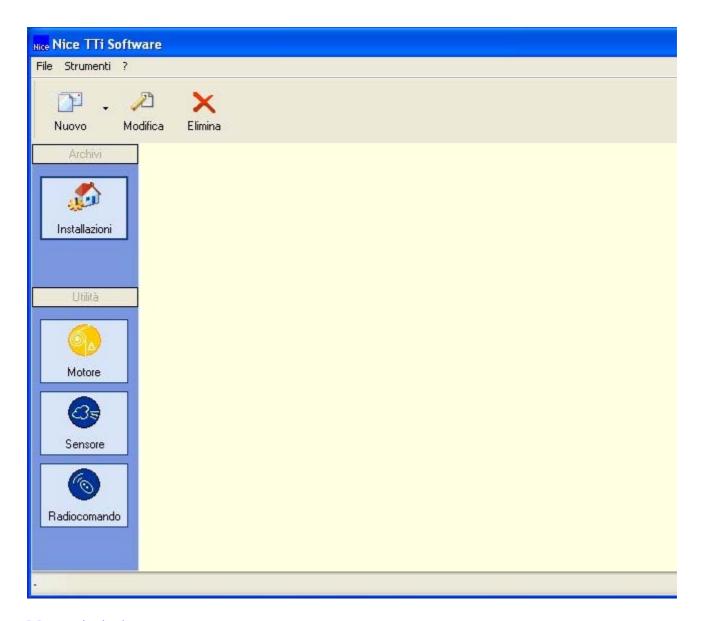
Mémoriser le mot de passe

Sélectionner cette option pour permettre au programme de mémoriser

le mot de passe pour le prochain accès.

OK Sauvegarde les paramètres et ferme la fenêtre.
Annuler Ignore les modifications et ferme la fenêtre.

### Fenêtre principale



Menu principal
Barre d'outils
Barre latérale

File Strumenti ?

## Menu principal

Le menu principal se présente comme sur la figure et est structuré comme cela apparaît dans le tableau ci-dessous.

Menu Fichier	Fonction
Nouveau	
Installation	Ouvre la fenêtre pour l'ajout d'une nouvelle installation
Sortir	Ferme le programme et sort
Outils	
Langue	AOuvre la fenêtre pour la sélection de la langue
Mot de passe	Ouvre la fenêtre pour la modification du mot de passe d'accès
Base de données	Ouvre la fenêtre pour la sélection du fichier base de données

Information sur le logicielOuvre la fenêtre de l'information sur le logiciel Guide Ouvre le guide en ligne du programme

#### Barre d'outils

La barre d'outils se présente comme sur la figure et est structurée comme cela apparaît dans le tableau ci-dessous



Menu	Fonction
Nouveau	
Installation	Ouvre la <u>fenêtre pour l'ajout d'une nouvelle installation</u>
Modifier	Si la <u>liste des installations</u> est affichée dans le cadre principal, ouvre la
	fenêtre pour la modification de l'installation sélectionnée
Éliminer	Si <u>la liste des installations</u> est affichée dans le cadre principal, élimine
	immédiatement l'installation sélectionnée

#### Barre latérale

La barre latérale est composée de boutons qui permettent de sélectionner rapidement les opérations à exécuter comme le montre le tableau ci-dessous.



**Bouton** Fonction

Installations Affiche la <u>liste des installations</u> dans le cadre principal

Moteur Affiche la <u>fiche de configuration du moteur</u> dans le cadre principal

Capteur

Affiche la fiche de diagnostic du capteur dans le cadre principal

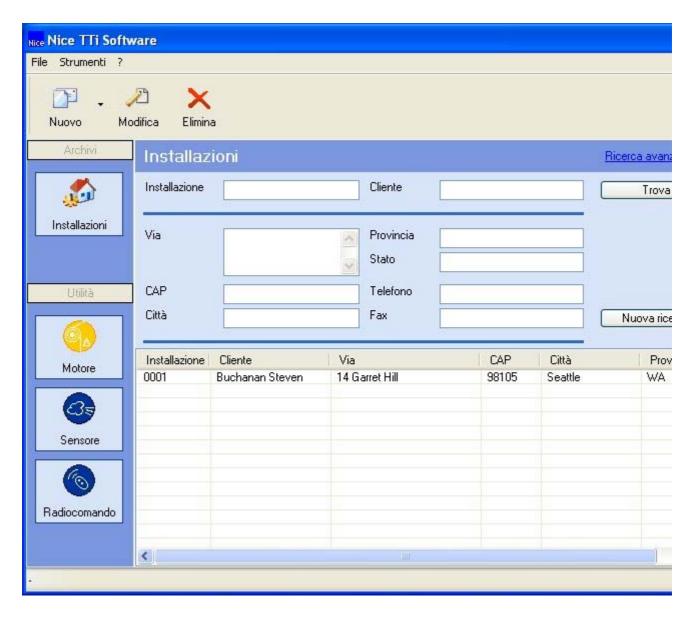
Emetteur

Affiche la <u>fiche de programmation de la radiocommande</u> dans le cadre

principal

#### Cadre de recherche des installations

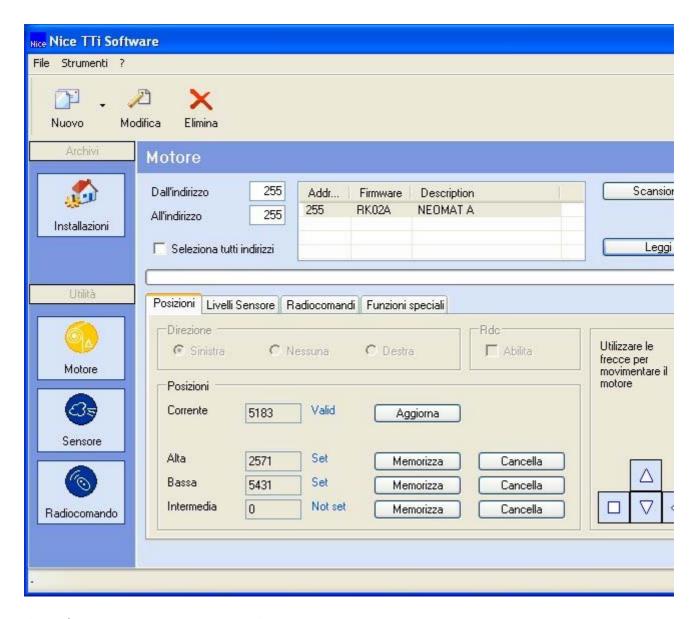
Quand on sélectionne « Installations » sur la barre latérale, la liste des installations mémorisées s'affiche dans le cadre principal et il est possible d'effectuer une recherche dans les champs les plus significatifs.



Contrôle	Fonction
Recherche avancée	Affiche/cache le cadre de recherche.
Cases de texte	Pour filtrer les données, saisir dans les champs prévus les mots à chercher.
Trouver	Exécute la recherche en filtrant les données avec les valeurs saisies dans la case de texte.
Nouvelle recherche	Efface tous les filtres saisis.
Grille des résultats	Affiche les résultats de la recherche.

### Cadre de configuration du moteur

Quand on sélectionne « Moteur » sur la barre latérale, le masque qui permet de configurer un ou plusieurs moteurs connectés par TTBUS à l'interface TTi s'affiche dans le cadre principal.



Contrôle	Fonction
De l'adresse	Saisir l'adresse à partir de laquelle on veut faire débuter la recherche du moteur.
À l'adresse	Saisir l'adresse à laquelle doit s'arrêter la recherche.
Scanner toutes les adresses	Sélectionner cette option pour exécuter la recherche sur toutes les adresses du TTBUS.
Scanner	Exécute la recherche dans l'intervalle spécifié précédemment.
Grille des résultats	Affiche une liste des moteurs décelés sur le TTBUS.
Lire	Exécute la lecture de la configuration et des paramètres du moteur sélectionné dans la grille des résultats. Une fois que le moteur a été lu, les fiches situées au-dessous, qui permettent de modifier les paramètres du moteur, sont accessibles.

N.B.: l'adresse standard des paramètres d'usine est 255 ; là où aucune configuration particulière n'a été effectuée, il est donc possible d'accélérer la recherche en restreignant l'intervalle des adresses à [255,255].

#### Fiche des positions

Cette fiche permet de modifier les réglages relatifs au sens de rotation du moteur et des fins de course (sur les moteurs électroniques).



Contrôle **Fonction** Flèche vers le haut Commande de montée. Flèche vers le bas Commande de descente. Flèche droite Commande d'ouverture partielle. Flèche gauche Commande d'arrêt. Quand elle est activée, elle permet de changer le sens de rotation du Direction moteur. Gauche Le moteur tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Aucune Direction non paramétrée : le moteur ne tourne pas. Droite Le moteur tourne dans le sens des aiguilles d'une montre Quand elle est activée, elle permet d'activer/désactiver la réduction de Rdc couple. Activer Active/désactive la réduction de couple. Quand elle est activée (moteurs électroniques), elle permet de modifier **Positions** les paramètres des fins de course. Indique la position du moteur : appuyer sur le bouton « Mettre à jour » Courant pour récupérer l'état et la position courants. Indique la position haute : les boutons « Mémoriser » et « Effacer » exécutent respectivement les opérations de sauvegarde de la position Haute courante du moteur et d'effacement de la position mémorisée. Indique la position basse : les boutons « Mémoriser » et « Effacer » **Basse** exécutent respectivement les opérations de sauvegarde de la position courante du moteur et d'effacement de la position mémorisée. Indique la position d'ouverture partielle : les boutons « Mémoriser » et « Effacer » exécutent respectivement les opérations de sauvegarde de Intermédiaire la position courante du moteur et d'effacement de la position mémorisée.;

#### Fiche des seuils du capteur

Cette fiche permet de modifier les réglages relatifs aux seuils d'intervention du capteur connecté au moteur.



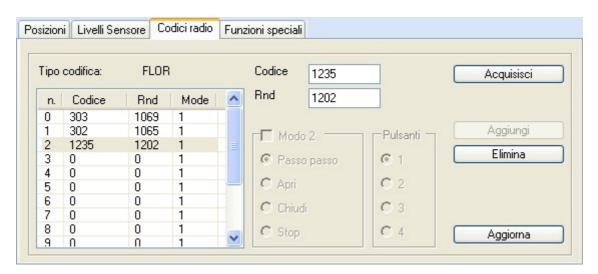
Contrôle **Fonction** 

Seuil vent Permet de régler le seuil d'intervention de la protection « vent ». On Active/désactive l'intervention de la protection « soleil » et « pluie ». Seuil soleil Permet de régler le seuil d'intervention de la protection soleil. Direction pluie

Permet de régler la direction du mouvement en cas de pluie.

#### Fiche des radiocommandes

Cette fiche permet de gérer les radiocommandes mémorisées dans le moteur.



Contrôle **Fonction** 

Mode II

Grille des résultats Affiche les codes radio mémorisés dans le moteur.

Code Le code à éliminer ou à ajouter au moteur.

Rnd Partie variable du code.

Quand on sélectionne cette case, il est possible d'associer à un bouton

de la radiocommande (groupe de boutons) une fonction spécifique

(Pas à pas, Ouvrir, Fermer, Arrêt). Cette fonction n'est présente que

sur certains moteurs.

Ouvre la fenêtre de réception qui permet d'acquérir le code d'une Acquérir

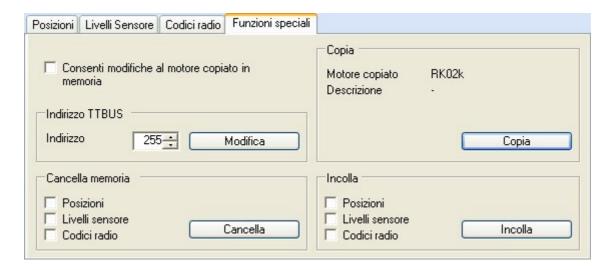
radiocommande.

Ajouter Ajoute le code saisi au moteur Éliminer Élimine le code saisi du moteur.

Mettre à jour Recharge la mémoire des radiocommandes du moteur.

#### Fiche des fonctions spéciales

Cette fiche permet d'exécuter certaines opérations de gestion avancée rapide des paramètres du moteur.



**Contrôle** Fonction

Quand on sélectionne cette case, le moteur copié dans la mémoire Permettre de modifier le devient le moteur actif et il est possible d'en modifier les paramètres moteur copié dans la mémoire en agissant comme cela est décrit dans les paragraphes précédents.

Quand on désélectionne la case, le moteur est également déconnecté.

Adresse TTBUS

Coller

Adresse L'adresse que l'on veut assigner au moteur [1,255]. L'adresse

préétablie en usine est 255.

Modification Assigne au moteur la nouvelle adresse.

Effacer Efface les paramètres du moteur en fonction des options sélectionnées : positions, seuils du capteur, codes radio.

Copier Crée une copie en mémoire du moteur connecté.

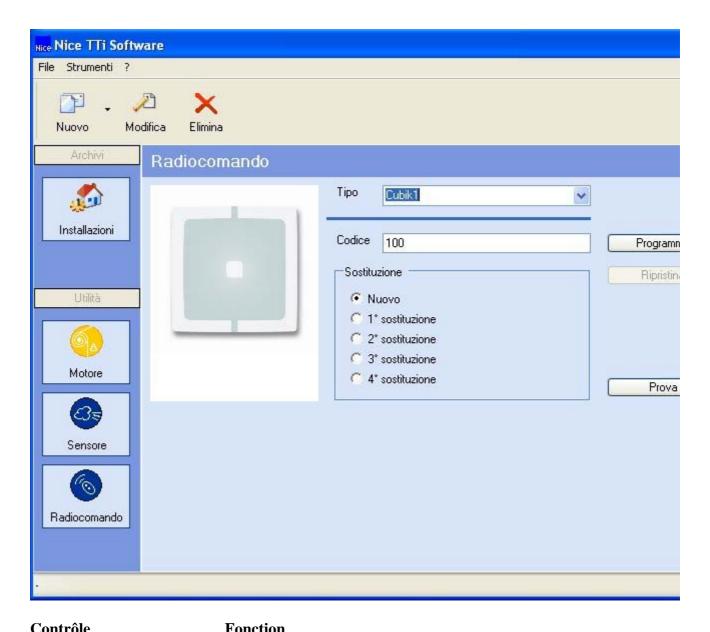
Colle dans le moteur connecté les paramètres du moteur copié dans la

mémoire (en fonction des options sélectionnées : positions, seuils du

capteur, codes radio).

# Cadre de programmation de la radiocommande

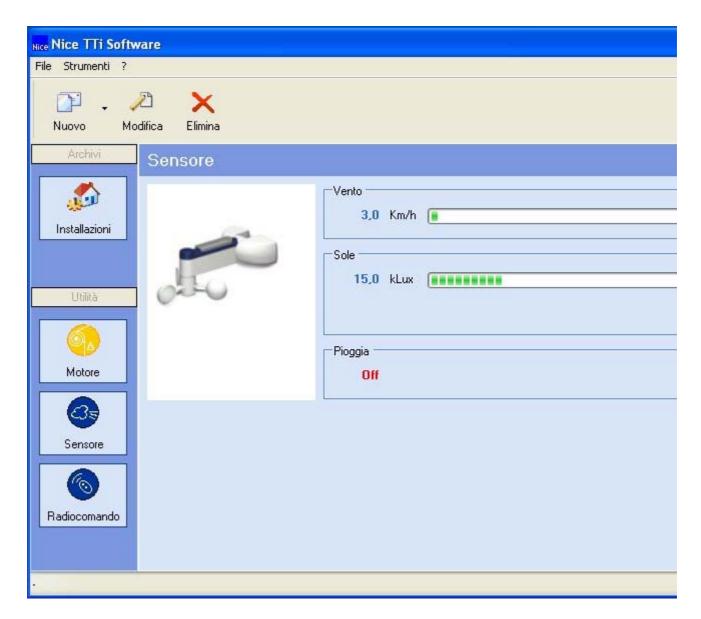
Quand on sélectionne « Emetteur » sur la barre latérale, le masque qui permet de (re)programmer une radiocommande s'affiche dans le cadre principal.



Controle	roncuon
Type	Sélectionner dans le menu déroulant le type de radiocommande que
Type	l'on veut programmer ou tester.
Code	Taper le numéro du code qui sera programmé dans la radiocommande.
Substitution	Définir le numéro de substitution (supérieur selon l'âge de la
Substitution	radiocommande).
Programmer	Programme le code dans la radiocommande (connecté à la TTi avec le
Togrammer	connecteur adéquat).
Rétablir	Sur certains types de radiocommandes, permet de rétablir la
	configuration d'usine.
Essai	Ouvre la fenêtre de réception qui permet de vérifier le code.

### Cadre de vérification du capteur

Quand on sélectionne « Capteur » sur la barre latérale, le masque qui permet de tester le fonctionnement des capteurs par câble s'affiche dans le cadre principal.



**Contrôle** Fonction

Vent Affiche la mesure de la vitesse du vent. Soleil Affiche la mesure de l'intensité lumineuse.

Pluie Indique la présence ou l'absence de pluie (ON/OFF).

#### Fenêtre d'installation

Il est possible de gérer et de mémoriser toutes les informations relatives aux moteurs et aux radiocommandes d'une installation en accédant à la fenêtre d'installation.

#### Barre d'outils

La barre d'outils gère les opérations sur tout l'enregistrement de l'installation.



**Contrôle** Fonction

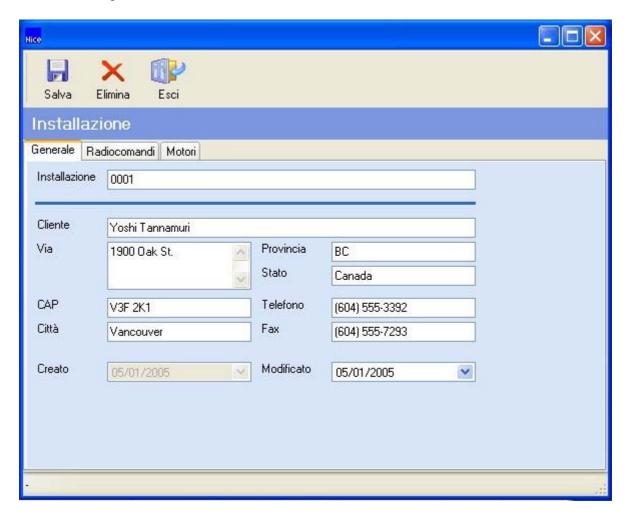
Sauvegarder Sauvegarde toutes les modifications apportées.

Éliminer Élimine l'installation et sort

Sortir Ferme la fenêtre.

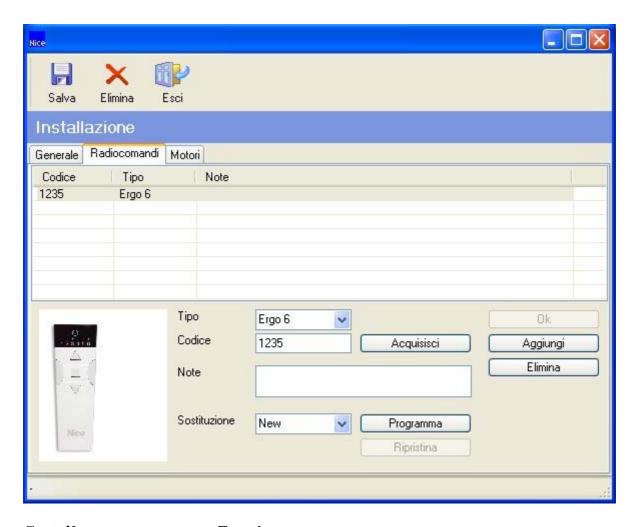
#### Fiche générale

Permet d'enregistrer les données d'identification de l'installation.



#### Fiche des radiocommandes

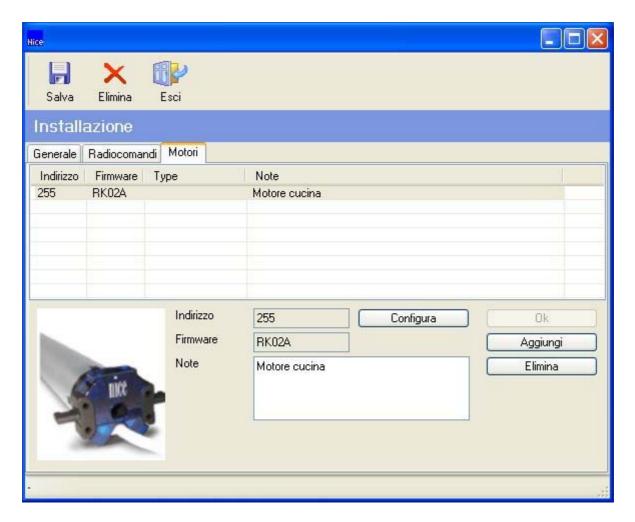
Permet de créer une liste des radiocommandes présentes dans une installation de manière à pouvoir éventuellement remplacer la radiocommande par une radiocommande parfaitement identique et immédiatement utilisable.



Contrôle	Fonction
Grille des radiocommandes	Affiche la liste des radiocommandes archivées.
LVne	Sélectionner dans le menu déroulant le type de radiocommande que l'on veut programmer ou tester.
Code	Taper le numéro du code qui sera programmé dans la radiocommande.
Notes	Notes de commentaire
Siingiiiiiion	Définir le numéro de substitution (supérieur selon l'âge de la radiocommande).
Acquérir	Ouvre la fenêtre de réception qui permet de lire le code.
Programmer	Programme le code dans la radiocommande (connecté à la TTi avec le connecteur adéquat).
()K	Appuyer sur ce bouton pour confirmer les modifications apportées à l'enregistrement.
Alomer	Ajoute un nouvel enregistrement à l'installation avec les données reportées dans les divers contrôles.
Éliminer	Élimine l'enregistrement sélectionné de l'installation.

#### Fiche des moteurs

Permet de créer une liste des moteurs présents dans une installation en en sauvegardant tous les paramètres.



**Contrôle** Fonction

Grille des moteurs Affiche la liste des moteurs archivés.
Adresse Affiche l'adresse TTBUS du moteur.
Firmware Affiche le micrologiciel du moteur.

Notes Notes de commentaire.

Configurer

Ouvre la fenêtre de configuration du moteur qui permet de déceler le

moteur connecté, de le programmer et d'archiver les paramètres.

OK Appuyer sur ce bouton pour confirmer les modifications apportées à

l'enregistrement.

Ajouter Ajoute un nouvel enregistrement à l'installation avec les données

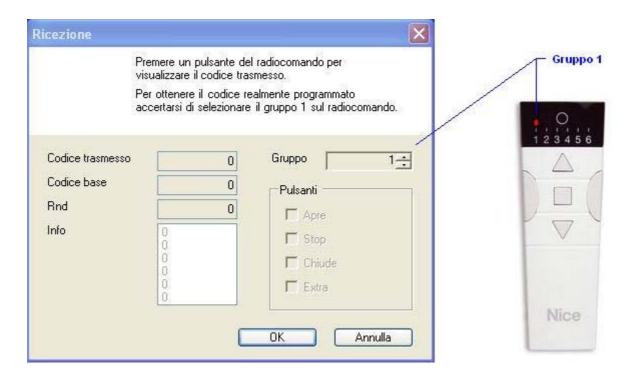
reportées dans les divers contrôles.

Élimine l'enregistrement sélectionné de l'installation.

### Fenêtre de réception de la radiocommande

Il est possible de vérifier/acquérir le code transmis par une radiocommande en accédant à la fenêtre de réception qui s'active en appuyant sur le bouton « Essai » présent dans le <u>cadre des radiocommandes</u>.

Dans les radiocommandes multigroupes, le code effectivement programmé (code base) diffère du code transmis ; il faut donc faire attention à sélectionner sur la radiocommande le groupe 1 comme cela est indiqué dans la case « Groupe » de la fenêtre.



**Contrôle** Fonction

Code transmis Affiche le code effectivement transmis par la radiocommande.

Code base Affiche le code mémorisé dans la radiocommande.

Groupe Le groupe transmis par la radiocommande.

Boutons Affiche les boutons enfoncés sur la radiocommande.

OK Mémorise le code et ferme la fenêtre.

Annuler Ferme la fenêtre.

### Fenêtre de sélection de la langue

Il est possible de modifier la langue préétablie du programme en accédant à la fenêtre de sélection de la langue. (Parcours sur la barre du menu : Outils\Langue.)

Une fois que la langue a été sélectionnée, il est nécessaire de fermer puis de relancer le programme pour que les modifications soient enregistrées.



**Contrôle** Fonction

Langue Sélectionner dans la case déroulante la langue voulue.

#### Fenêtre de sélection de la base de données

Il est possible de sélectionner une base de données différente de celle qui est utilisée en accédant à la fenêtre de sélection de la base de données. (Parcours sur la barre du menu : Outils\Base de données.)

Une fois que ce masque aura été fermé, on vous demandera de saisir le mot de passe pour accéder de nouveau au programme.



Contrôle **Fonction** 

Base de données Saisir le parcours de la base de données. OK Sauvegarde les paramètres et ferme la fenêtre. Annuler Ignore les modifications et ferme la fenêtre.

Chercher Ouvre la fenêtre préétablie pour la recherche des fichiers du type ttdb.

### Fenêtre de modification du mot de passe

Il est possible de modifier le mot de passe d'accès au programme en accédant à la fenêtre de modification du mot de passe. (Parcours sur la barre du menu : Outils\Mot de passe.)

Une fois que ce masque aura été fermé, on vous demandera de saisir le mot de passe pour accéder de nouveau au programme.



Contrôle **Fonction** 

Nouveau mot de passe Taper le nouveau mot de passe que l'on veut saisir.

Confirmer le mot de passeRetaper le nouveau mot de passe.

OK Sauvegarde les paramètres et ferme la fenêtre.

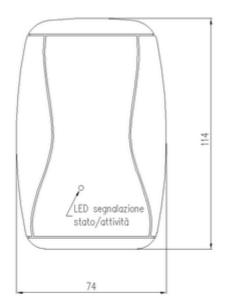
Annuler Ignore les modifications et ferme la fenêtre.

#### Dimensions et schéma

1. Dimensions: 114 x 74 x 25h (mesures en mm).

2. Poids: 95 g.

3. Schéma : voir figure.





### Spécifications techniques

- 1. Typologie : unité de programmation pour logiques de commande et moteurs conçus pour la connexion TTBUS.
- 2. Alimentation : l'unité est alimentée par connexion USB.
- 3. Température de service : 20 °C/+ 55 °C.
- 4. Degré de protection : IP20 (utilisation uniquement dans des lieux protégés).

#### Informations sur les mesures de protection de l'environnement

Ce produit est constitué de différents matériaux dont certains peuvent être recyclés.

Attention : certains composants pourraient contenir des substances polluantes ; ne pas jeter ce produit dans les déchets communs et s'informer sur les systèmes de recyclage ou d'élimination du produit en se conformant aux méthodes prévues par les règlements locaux en vigueur.

#### Déclarations de conformité

L'interface Nice TTi a été projetée, testée et certifiée conformément aux caractéristiques de compatibilité électromagnétique.

### Presentación de Nice TTi

Nice TTi es una interfaz para PC diseñada para la gestión y programación de radiomandos y motores/centrales electrónicas de la línea Nice Screen.

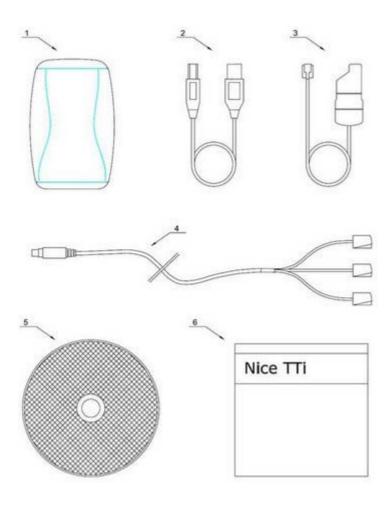


Componentes y accesorios Requerimientos del sistema Soporte técnico Copyright

### Componentes y accesorios

El embalaje del producto Nice TTi debe contener las siguientes piezas:

- 1. Interfaz PC TTi
- 2. Cable USB tipo A-B
- 3. Cable de programación radiomandos serie Ergo y Plano
- 4. Cable de conexión del motor
- 5. CD de instalación software
- 6. Manual de instrucciones



### Requerimientos de sistema

Para garantizar prestaciones adecuadas, Nice TTi Software necesita de los siguientes requerimientos.

Requerimientos hardware

Procesador Procesador clase Pentium II, 450 MHz. Aconsejado:

clase Pentium III, 600MHz

Espacio libre en el disco Mínimo 30MB

RAM 64 MB. Aconsejado: 128 MB

Pantalla 800 x 600, 256 colores. Aconsejado: 65.536 colores, 16 bit

Requerimientos software

Sistema operativo Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000, Windows

XP o superior

.NET Framework 1.1

Software y componentes adicionales

Internet Explorer 5.01 o superior

Componentes de acceso a los datos - MDAC 2.7 o

superiores

### Soporte técnico

Ante cualquier duda sobre un producto Nice:

- Consulte la documentación y otros materiales impresos incluidos en el embalaje del producto
- Consulte las informaciones técnicas disponibles en el sitio Internet

#### http://www.niceforyou.com.

Además, para los productos que utilizan un software de PC:

- Consulte la guía en línea.
- Consulte los ficheros LÉAME (o README) presentes en los discos del producto. Dichos ficheros contienen informaciones generales posteriores a la impresión de los manuale

Si no se encuentra una solución, es posible recibir informaciones para obtener el servicio de asistencia para los productos, contactando con la filial Nice de su país

#### Llamar a la filial Nice

Antes de llamar, **tenga a mano** la documentación del producto. Podría ser necesario suministrar las siguientes informaciones:

- El número de versión del producto Nice utilizado.
- El tipo de hardware con que Ud. dispone.
- El problema surgido.
- El método con que se ha intentado resolver el problema.

Además, para los productos software también es necesario estar enfrente del ordenador y suministrar las siguientes informaciones:

- El sistema operativo utilizado.
- El contenido exacto de los mensajes visualizados.
- La descripción de la operación que se estaba ejecutando cuando se ha producido el problema.
- El modo con que se ha intentado resolver el problema.

Nice se reserva el derecho de modificar en cualquier momento los métodos de acceso al soporte

Si en el país de instalación no hay ninguna filial Nice, contacte con el revendedor donde compró el producto Nice

## Copyright

Las informaciones contenidas en este documento, incluidos los URL y las demás referencias a sitios Web, pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Salvo especificado en contrario, cualquier referencia a sociedades, organizaciones, nombres, nombres de dominios, direcciones de correo electrónico, logotipos, datos, direcciones y eventos utilizados en las reproducciones de las ventanas y en los ejemplos, es puramente casual y tiene la finalidad de ilustrar el uso del producto Nice. El usuario debe respetar todas las leyes aplicables en materia de copyright. Sin perjuicio de los derechos amparados por copyright, ninguna parte de este documento podrá ser reproducida o introducida en un sistema de reproducción, ni transmitida de cualquier forma ni con cualquier medio (en formato electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.) para cualquier finalidad, sin el permiso escrito de Nice.

Nice puede ser titular de patentes, solicitudes de patente, marcas, copyright u otros derechos de propiedad intelectual relativos al objeto de este documento. Salvo cuando esté previsto en un contrato escrito de licencia Nice, la entrega de este documento no implica la concesión de ninguna licencia en dichas patentes, marcas, copyright u otra propiedad intelectual.

Otros nombres de productos y sociedades citados en este documento pueden ser marcas de los propietarios respectivos.

#### Instalación del hardware

- 1. Encienda el PC.
- 2. Conecte el cable USB a un puerto USB libre del PC.
- 3. Conecte el otro extremo del cable USB a la interfaz Nice TTi.
- 4. Espere a que el sistema operativo reconozca e instale automáticamente el periférico.
- 5. Al concluir el procedimiento de instalación, el led en la TTi se vuelve verde.

#### Instalación del software

- 1. Introduzca el CD con el software Nice TTi.
- 2. Espere a que inicie la autoinstalación; si así no fuera, inicie manualmente la instalación, ejecutando el fichero "Setup.exe" que se encuentra en el directorio base del CD ROM.
- 3. Siga el procedimiento descrito en las ventanas siguientes.
- 4. El Setup verifica la presencia de componentes necesarios para ejecutar el programa. Si dichos componentes no estuvieran presentes, se le pedirá de instalarlos y entonces podría ser necesario reiniciar el programa de instalación.

### Descripción y utilización del software

El software entregado junto con la interfaz Nice TTi es un programa para PC que permite la gestión y la programación de radiomandos y motores/centrales electrónicas de la línea Nice Screen.

### Login

Al arrancar el programa aparece una ventana que requiere insertar una contraseña de acceso.



**Control** Función

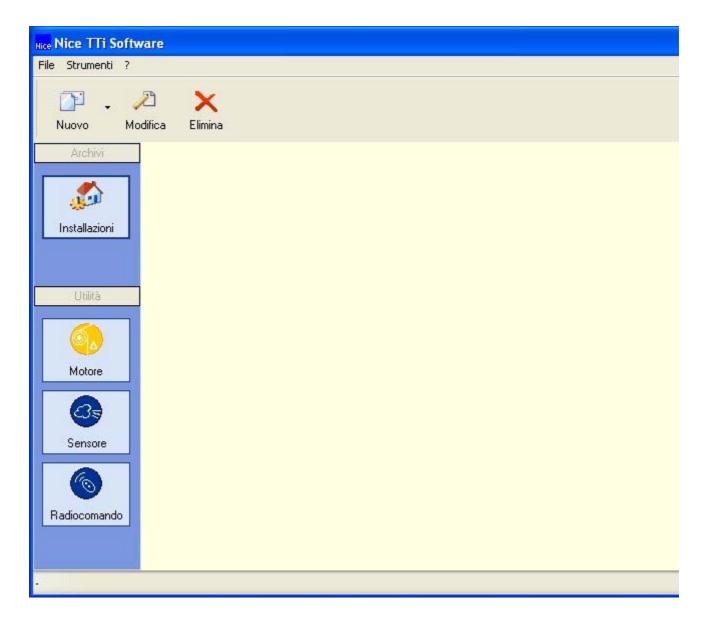
Contraseña Teclee la contraseña de acceso al programa.

Recordar la contraseña Seleccione esta opción para que el programa recuerde la contraseña en

el siguiente acceso.

OK Memoriza las configuraciones y cierra la ventana. Anular Ignora las modificaciones y cierra la ventana.

### Ventana principal



Menú principal
Barra de herramientas
Barra lateral

File Strumenti ?

# Menú principal

El menú principal se presenta tal como se muestra en la figura y está estructurado como se indica en la siguiente tabla

Menú Archivo	Función
Nuevo	
Instalación	Abre la ventana para introducir una nueva instalación
Salir	Cierra el programa y sale
Herramientas	
Idioma	Abre la ventana para seleccionar el idioma
Contraseña	Abre la ventana para modificar la contraseña de acceso
Base de datos	Abre la ventana para seleccionar el fichero de base de datos

Informaciones Muestra la ventana de informaciones sobre el software Nice TTi.

Ayuda Abre la ayuda en línea del programa.

### Barra de herramientas

La barra de herramientas se presenta tal como se muestra en la figura y está estructurada como se indica en la siguiente tabla



Menú	Función
Nuevo	
Instalación	Abre la ventana para introducir una nueva instalación
Modificar	Si en el panel principal está visualizada la <u>lista de instalaciones</u> abre la
	ventana para modificar la instalación seleccionada
Eliminar	Si en el panel principal está visualizada la <u>lista de instalaciones</u>
	elimina inmediatamente la instalación seleccionada

### **Barra** lateral

La barra lateral está formada de botones que permiten seleccionar rápidamente las actividades a cumplir, tal como se indica en la siguiente tabla.



Radiocomando

**Botón** Función

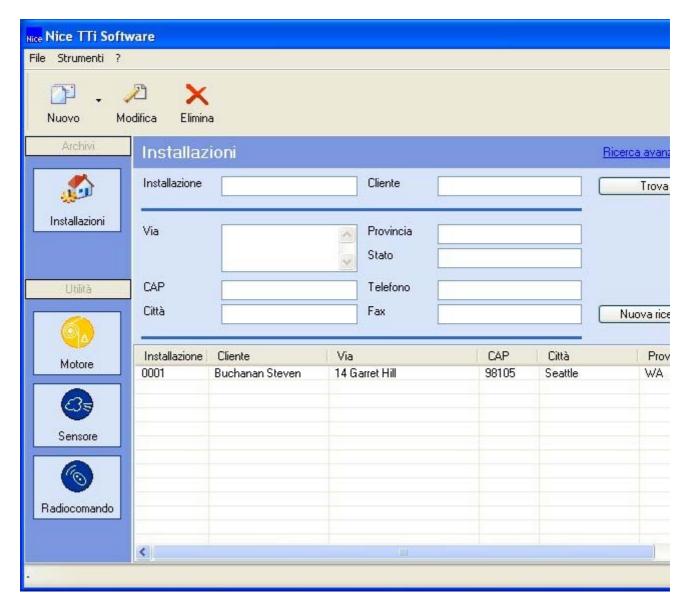
Instalaciones Muestra la <u>lista de las instalaciones</u> en el panel principal Motor Muestra la <u>tarjeta de configuración del motor</u> en el panel principal Sensor Muestra la tarjeta de diagnóstico del sensor en el panel principal

Muestra la <u>tarjeta de diagnóstico del sensor</u> en el panel principal Muestra la <u>tarjeta de programación del radiomando</u> en el panel

principal

### Panel de búsqueda de las instalaciones

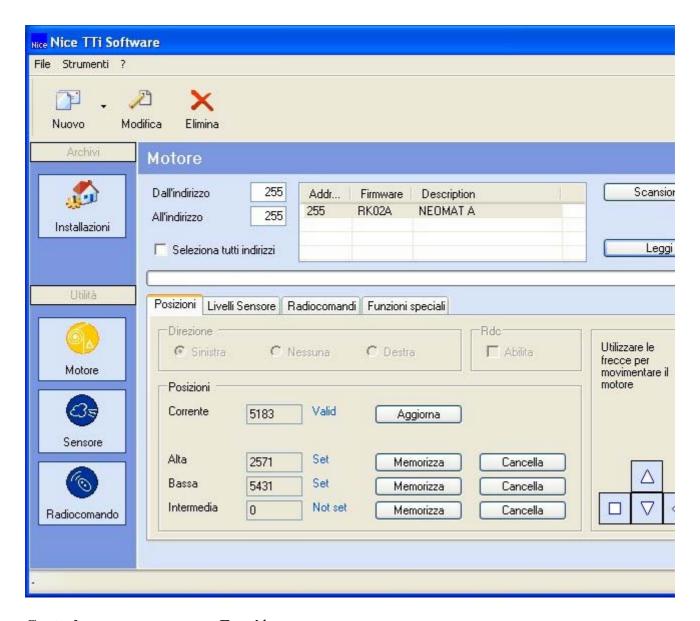
Seleccionando el ítem "Instalaciones" en la barra lateral, en el panel principal se muestra la lista de las instalaciones memorizadas, con la posibilidad de efectuar una búsqueda en los campos más significativos.



Control	Función
Búsqueda avanzada	Muestra/esconde el panel de búsqueda.
Casilla de texto	Para filtrar los datos, inserte en los campos correspondientes las palabras a buscar.
Buscar	Ejecuta la búsqueda filtrando los datos con los valores insertados en la casilla de texto.
Nueva búsqueda Rejilla resultados	Borra todos los filtros insertados. Muestra los resultados de la búsqueda.

# Panel de configuración del motor

Seleccionando el ítem "Motor" en la barra lateral, en el panel principal se visualiza la ventana que permite configurar uno o varios motores conectados mediante TTBUS a la TTi.



Control	Función
De la dirección	Inserte la dirección desde donde desea comenzar la búsqueda del motor.
A la dirección	Inserte la dirección donde debe detenerse la búsqueda.
Seleccionar todas las	Seleccione esta opción para ejecutar la búsqueda en todas las
direcciones	direcciones del TTBUS.
Búsqueda al azar	Ejecuta la búsqueda en el intervalo antes especificado.
Rejilla de los resultados	Muestra una lista de los motores encontrados en el TTBUS.
Leer	Lee la configuración y los parámetros del motor seleccionado en la rejilla de los resultados. Una vez leído el motor, se habilitan las tarjetas inferiores que permiten modificar las configuraciones del motor.

NB: la dirección estándar de las configuraciones de fábrica es 255; donde no se hayan efectuado configuraciones específicas, es posible acelerar la búsqueda, restringiendo el intervalo de las direcciones a [255,255].

#### **Tarjeta Posiciones**

Esta tarjeta permite modificar los ajustes relativos al sentido de rotación del motor y de los fines de carrera (en los motores electrónicos).



Flecha arriba Mando de subida. Flecha abajo Mando de baj.

Flecha derecha Mando de apertura parcial.

Flecha izquierda Mando de parada.

Dirección Cuando está habilitado, permite cambiar el sentido de rotación del

motor.

Izquierda El motor se mueve en sentido antihorario. Ninguna Dirección no configurada: el motor no se mueve.

Derecha El motor se mueve en sentido horario.

Rdc Cuando está habilitado, permite activar/desactivar la reducción de par.

Habilitar Habilita/deshabilita la reducción de par.

Posiciones Cuando está habilitado (motores electrónicos), permite modificar las

configuraciones de los fines de carrera.

Actual Indica la posición del motor: pulse el botón "Actualizar" para

recuperar el estado y la posición actuales.

Indica la posición alta: los botones "Memorizar" y "Cancelar"
Alta ejecutan las operaciones de memorización de la posición actual

ejecutan las operaciones de memorización de la posición actual del motor y la cancelación de la posición memorizada respectivamente.

Indica la posición baja: los botones "Memorizar" y "Cancelar"

Baja ejecutan las operaciones de memorización de la posición actual del

motor y la cancelación de la posición memorizada respectivamente. Indica la posición de apertura parcial: los botones "Memorizar" y

"Cancelar" ejecutan las operaciones de memorización de la posición

Intermedia actual del motor y la cancelación de la posición memorizada

respectivamente.

#### Tarjeta Niveles Sensor

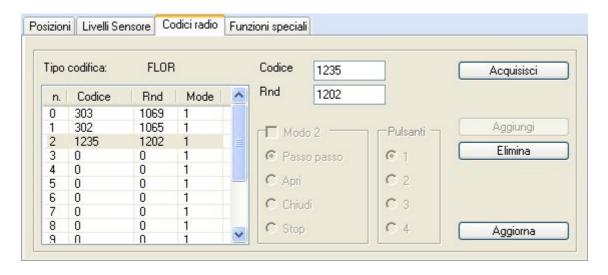
Esta tarjeta permite modificar los ajustes relativos a los umbrales de activación del sensor conectado al motor.



ControlFunciónUmbral vientoPermite configurar el nivel de umbral de la activación de la protección viento.OnActiva/desactiva la activación de la protección sol y lluvia.Umbral solPermite configurar el nivel de umbral de la activación de la protección sol.Dirección lluviaPermite configurar la dirección del movimiento en el caso de lluvia.

#### Tarjeta Radiomandos

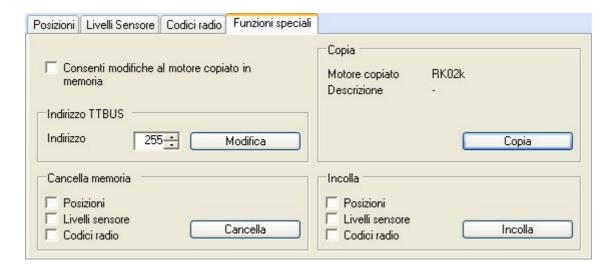
Esta tarjeta permite controlar los radiomandos memorizados en el motor.



Control	Función
Rejilla de los resultados	Muestra los códigos radio memorizados en el motor.
Código	El código a eliminar o añadir al motor.
Rnd	Parte variable del código.
Modo II	Seleccionando esta casilla se asocia una función específica (Paso a
	paso, Abrir, Cerrar, Stop) a un botón del radiomando (grupo botones).
	Esta función está presente sólo en algunos motores.
Adquirir	Abre la ventana de recepción que permite adquirir el código de un
	radiomando.
Añadir	Añade el código tecleado al motor
Eliminar	Elimina el código tecleado del motor.
Actualizar	Recarga la memoria de los radiomandos del motor.

#### Tarjeta Funciones especiales

Esta tarjeta permite ejecutar algunas operaciones de gestión avanzada rápida de las configuraciones del motor.



**Control Función** 

Permitir modificaciones al

Seleccionando esta casilla, el motor copiado en la memoriza se vuelve el motor activo y es posible modificarle las configuraciones, tal como motor copiado en la memoria descrito en los párrafos anteriores. Deseleccionando la casilla también se desconecta el motor.

Dirección TTBUS

La dirección que se desea asignar al motor [1,255]. La dirección Dirección

predeterminada en fábrica es 255. Modificar Asigna al motor la nueva dirección.

Borra los parámetros del motor según las opciones seleccionadas: Borrar

Posiciones, Niveles sensor, Códigos radio.

Copiar Crea una copia en la memoria del motor conectado.

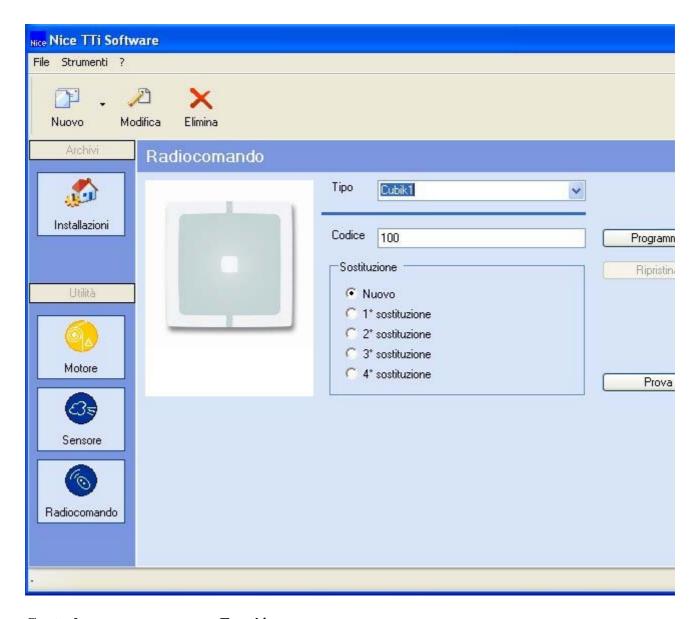
Pega en el motor conectado, los parámetros del motor copiado en la

Pegar memoria (según las opciones seleccionadas: Posiciones, Niveles

sensor, Códigos radio).

### Panel de programación del radiomando

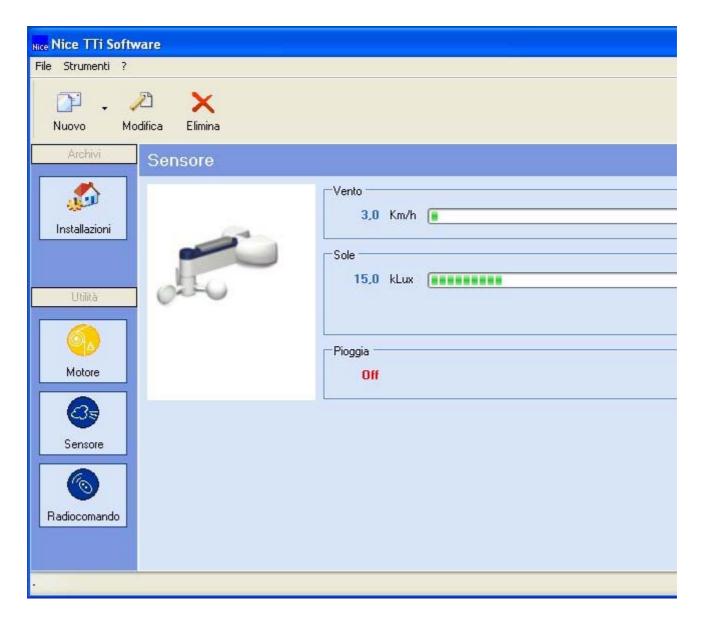
Seleccionando el ítem "Radiomando" en la barra lateral, en el panel principal se visualiza la ventana que permite (re)programar un radiomando.



Control	Función
Tipo	Seleccione de la lista en cascada el tipo de radiomando que se desea programar o probar.
Código	Teclear el número del código que se programará en el radiomando.
Sustitución	Configure el número de sustitución (mayor según la edad del radiomando)
Programa	Programa el código en el radiomando (conectado a la TTi con el conector correspondiente).
Restablecer	En algunos tipos de radiomando, permite restablecer la configuración de fábrica.
Probar	Abre la ventana de recepción que permite verificar el código.

### Panel de control del sensor

Seleccionando el ítem "Sensor" en la barra lateral, en el panel principal se visualiza la ventana que permite probar el funcionamiento de los sensores mediante cable.



Viento Muestra la medición de la velocidad del viento. Sol Muestra la medición de la intensidad luminosa. Lluvia Indica la presencia o no de lluvia (ON/FF)

### Ventana de instalación

Mediante la ventana de instalación es posible gestionar y memorizar todas las informaciones relativas a los motores y a los radiomandos de una instalación.

#### Barra de herramientas

La barra de herramientas gestiona las operaciones en todo el registro de instalación.



Control Función

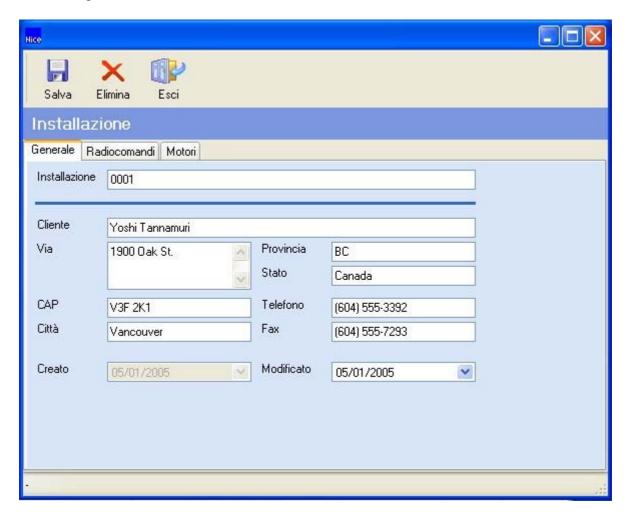
Guarda Guarda todas las modificaciones realizadas.

Eliminar Elimina la instalación y sale.

Salir Cierra la ventana.

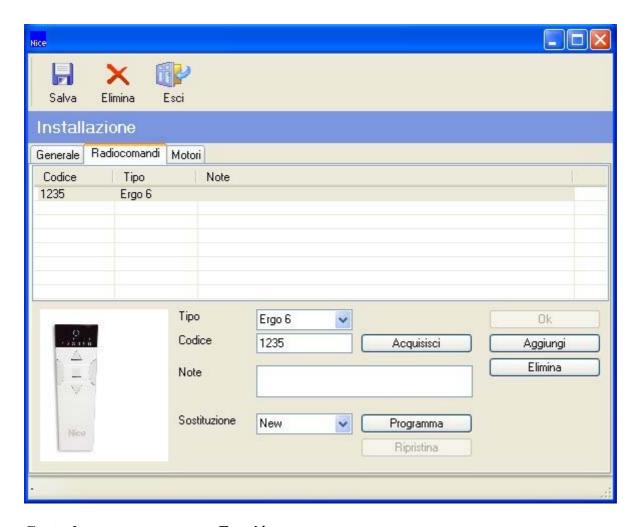
#### Tarjeta general

Permite registrar los datos maestros de la instalación.



#### Tarjeta radiomandos

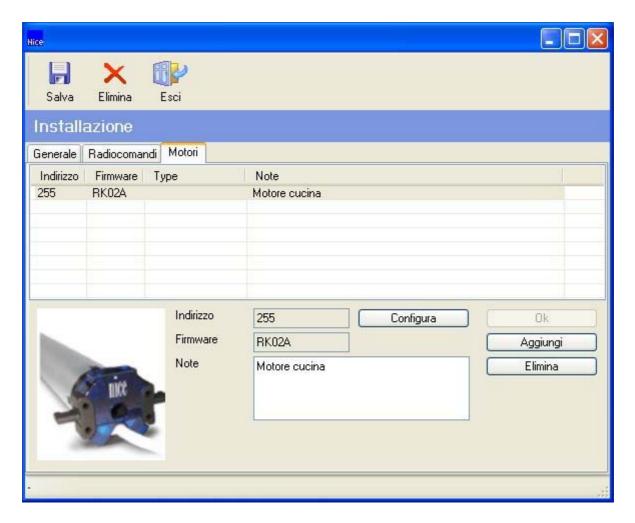
Permite crear una lista de los radiomandos presentes en una instalación, para poder sustituir el radiomando con un radiomando perfectamente idéntico y que funcione inmediatamente.



Control	Función
Rejilla radiomandos	Muestra la lista de los radiomandos archivados.
Tipo	Seleccione de la lista en cascada el tipo de radiomando que se desea programar o probar.
Código	Teclee el número del código que se programará en el radiomando.
Notas	Notas de comentario
Sustitución	Configure el número de sustitución (mayor según la edad del radiomando).
Adquirir	Abre la ventana de recepción que permite leer el código.
Programa	Programa el código en el radiomando (conectado a la TTi con el conector correspondiente).
Ok	Pulse este botón para confirmar las modificaciones realizadas al archivo.
Añadir	Añade un nuevo archivo a la instalación con los datos indicados en los diferentes controles.
Eliminar	Elimina el archivo seleccionado de la instalación.

### Tarjeta de los motores

Permite crear una lista de los motores presentes en una instalación, memorizando todos los parámetros.



Rejilla motores Muestra la lista de los motores archivados. Dirección Muestra la dirección TTBUS del motor.

Firmware del motor.

Notas de comentario

Configurar

Abre la ventana de configuración del motor que permite detectar el

motor conectado, programarlo y memorizar sus configuraciones

Ok Pulse este botón para confirmar las modificaciones realizadas al

archivo.

Añadir Añade un nuevo archivo a la instalación con los datos indicados en los

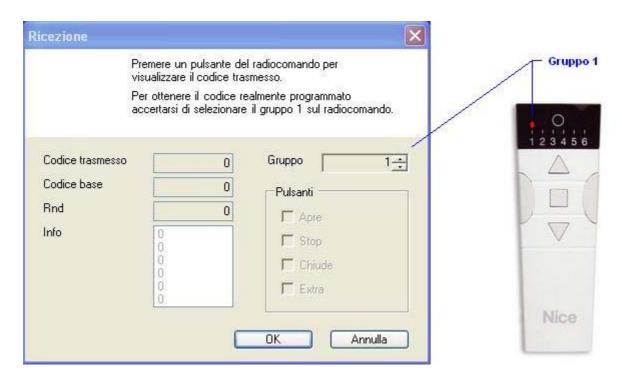
diferentes controles.

Eliminar Elimina el archivo seleccionado de la instalación.

## Ventana de recepción del radiomando

Es posible comprobar/adquirir el código transmitido por un radiomando mediante la ventana de recepción que se activa pulsando el botón "Probar" presente en el <u>panel Radiomandos</u>.

En los radiomandos multigrupo, el código programado efectivamente (código básico) es diferente que el código transmitido; por dicho motivo, hay que tener cuidado cuando se selecciona el grupo 1 en el radiomando, tal como se muestra en la casilla "Grupo" de la ventana.



Código transmitido Muestra el código transmitido efectivamente por el radiomando.

Código básico Muestra el código memorizado en el radiomando.

Grupo El grupo transmitido por el radiomando.

Botones Muestra los botones pulsados en el radiomando.

OK Memoriza el código y cierra la ventana.

Anular Cierra la ventana.

#### Ventana de selección del idioma

Mediante la ventana de selección del idioma, es posible modificar el idioma predeterminado del programa. (Recorrido en la barra del menú: Herramientas\Idioma).

Una vez seleccionado el idioma, es necesario cerrar y abrir nuevamente el programa para que las modificaciones sean válidas.



Control Función

Idioma Seleccione el idioma deseado en la casilla en cascada.

#### Ventana de selección de la base de datos

Mediante la ventana de selección de la base de datos es posible seleccionar una base de datos diferente de aquella que se está utilizando (Recorrido en la barra del menú: Herramientas/Base de datos).

Una vez cerrada esta ventana se le pedirá la contraseña para acceder nuevamente al programa



**Control** Función

Base de datos Inserte el recorrido de la base de datos.

OK Memoriza las configuraciones y cierra la ventana. Anular Ignora las modificaciones y cierra la ventana.

Buscar Abre la ventana predeterminada para la búsqueda de los ficheros tipo

ttdb.

#### Ventana de modificación de la contraseña

Mediante la ventana de modificación de la contraseña, es posible modificar la contraseña de acceso al programa (Recorrido en la barra del menú: Herramientas\Contraseña).

Una vez cerrada esta ventana se le pedirá la contraseña para acceder nuevamente al programa

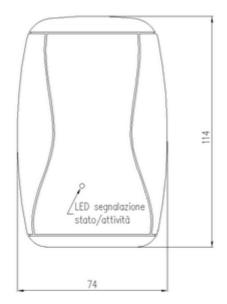


Confirmar contraseña Teclee de nuevo la nueva contraseña.

OK Memoriza las configuraciones y cierra la ventana. Anular Ignora las modificaciones y cierra la ventana.

### Medidas y layout

- 1. Medidas: 114 x 74 x 25h (medidas en mm).
- 2. Peso: 95g.
- 3. Layout: véase la figura.





#### Características técnicas

- 1. Tipo: Unidad de programación para centrales y motores preparada para la conexión TTBUS.
- 2. Alimentación: la unidad se alimenta mediante USB.
- 3. Temperatura de servicio : -20°C +55°C.
- 4. Grado de protección: IP20 (únicamente para uso en ambientes protegidos).

# Informaciones sobre las medidas de protección del medio ambiente

Este producto está formado de diversos tipos de materiales, algunos de los cuales pueden reciclarse.

Atención: algunos componentes podrían contener sustancias contaminantes: no arroje este producto en los residuos comunes sino que infórmese sobre los sistemas de reciclaje o de eliminación del producto respetando las normas locales vigentes.

### Declaración de conformidad

La interfaz Nice TTi ha sido diseñada, probada y certificada respetando los requisitos de Compatibilidad electromagnética.		